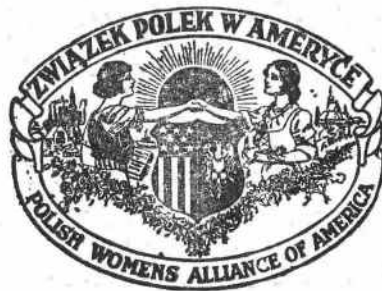


*Pamiętnik*  
*Sejmu XIX-go*



*XIXth* CONVENTION

*Bellevue - Stratford*  
*Philadelphia, Pa.*

*Sept. 26th - Oct. 2nd*  
*1943*

# PAMIĘTNIK SEJMU DZIEWIĘTNASTEGO



26-go Września

2-go Października

HOTEL BELLEVUE-STRATFORD

PHILADELPHIA, PENNSYLVANIA

1943



MATKA BOSKA CZĘSTOCHOWSKA  
KRÓLOWA KORONY POLSKIEJ  
PATRONKA  
ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE

## Witajcie do Grodu Bratniej Miłości

**S**EJM Dziewiętnasty w historycznych odbywa się czasach i w historycznym mieście.

Teraz gdy wojna wre na świecie całym, gdy podstawy ustroju demokratycznego i nasz kraj cały mają potężnych wrogów do zwalczania, przychodzi nam obradować w mieście, które w historii Stanów Zjednoczonych odegrało wielką rolę w obronie walki o niepodległość. Tutaj podpisana została Deklaracja na cześć której ustanowiono największe święto narodowe kraju — Dzień Czwartego Lipca. Tutaj budynki mówią przeszłością i kamienie mają wspaniałe wspomnienia o historycznym znaczeniu dla kraju, a także dla świata całego.

Jako przewodnicząca Komitetu Przedsejmowego, a więc gospodyni, której przypadła zaszczytna rola przygotowania gruntu do urzędowania Sejmu, mam głębokie przekonanie, iż to miejsce historyczne głęboko przemówi do serc i umysłów naszych i że weźmiemy w swe serca chociaż odrobinę tej wielkości, jaka żyje w tym mieście.

Wierzę, że pamiętać będziemy, jak na kobiety Amerykanki i Polki przypadło, iż dzisiaj rozgrywa się wielka walka o te same ideały, na których budowano wielkość Stanów Zjednoczonych i że kraj nasz potrzebuje nas jako mądre obywatelki, wiedzące, że dobro kraju na pierwszym miejscu położyć należy.

Wierzę, że w obradach naszych kierować się będziemy siostrzaną miłością i że tę miłość siostrzaną będziemy umiały zastosować nie tylko wzajemnie do siebie tu zgromadzonych lecz także dać jej skrzydła, aby poniosła nas tam — gdzie bracia nasi i siostry z zamorskiej Ojczyzny wyglądają jej od nas.

Zanim przystąpimy do obrad, weźmy w serca i umysły nasze zrozumienie dla wymagań czasu i w myśl dobra naszej ukochanej organizacji, dla przysporzenia jej dobrego imienia i chwały, obradujmy tak — jak na uświadomione kobiety wypada, a Bóg pobłogosławi naszym zamierzeniom i dobre myśli w szlachetne czyny obróci.

Sercem całym wam oddana

MARIA C. DANESKA

Przewodnicząca Komitetu Przedsejmowego,  
Prezeska Stanowa Obwodu X Z. P. w A.

ZARZĄD WYKONAWCZY

**Komitetu Przedsejmowego**

SEJMU XIX-go ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE  
w Philadelphia, Pa.



MARIA C. DANESKA

Przewodnicząca Komitetu Przedsejmowego  
Prezeska Stanowa Obwodu X-go Z. P. w A.

## ZARZĄD WYKONAWCZY KOMITETU PRZEDSEJMOWEGO

SEJMU XIX-go ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE W PHILADELPHIA, PA.

WICEPRZEWODNICZĄCA

WICEPRZEWODNICZĄCA



WANDA NOWAK  
Gr. 148  
Philadelphia, Pa.



ADELA JASKIEWICZ  
Komisja Nr. 15-ty  
Newark, N. J.

WICEPRZEWODNICZĄCA



ANNA BORAWSKA  
Gr. 675  
Manayunk, Pa.

SEKRETARKA



MARIA GZOWSKA  
Gr. 595  
Newark, N. J.

WICEPRZEWODNICZĄCA

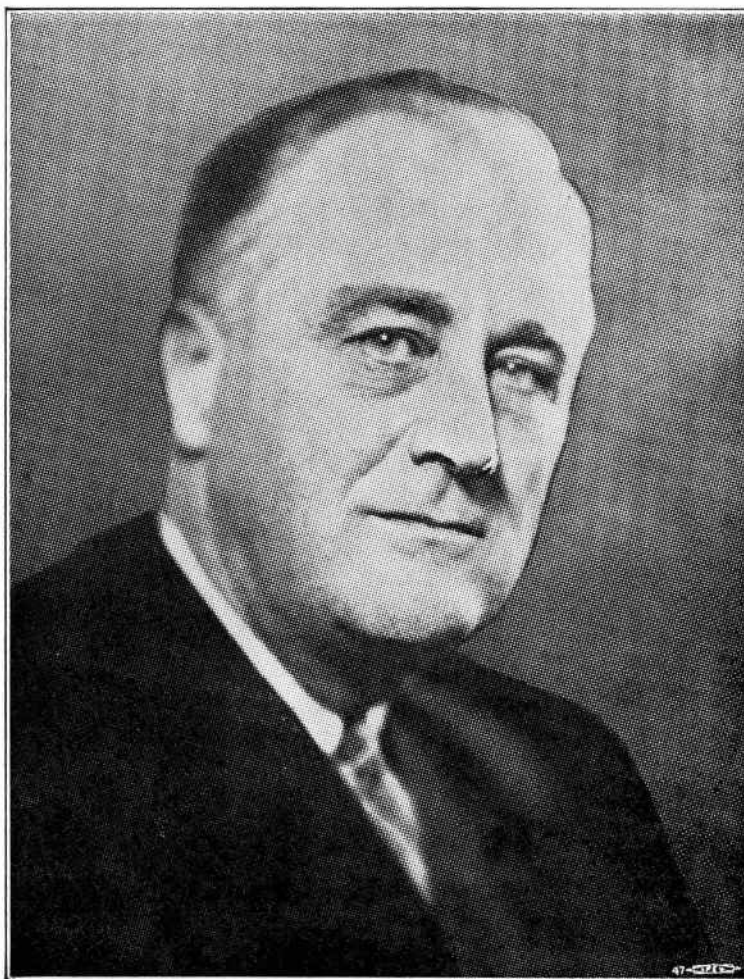


FELIKSA JASIŃSKA  
Gr. 591  
Jersey City, N. J.

KASJERKA



KONSTANCJA BYCZKOWSKA  
Gr. 763  
Baltimore, Md.



FRANKLIN DELANO ROOSEVELT

Prezydent Stanów Zjednoczonych



WŁADYSŁAW RACZKIEWICZ

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej

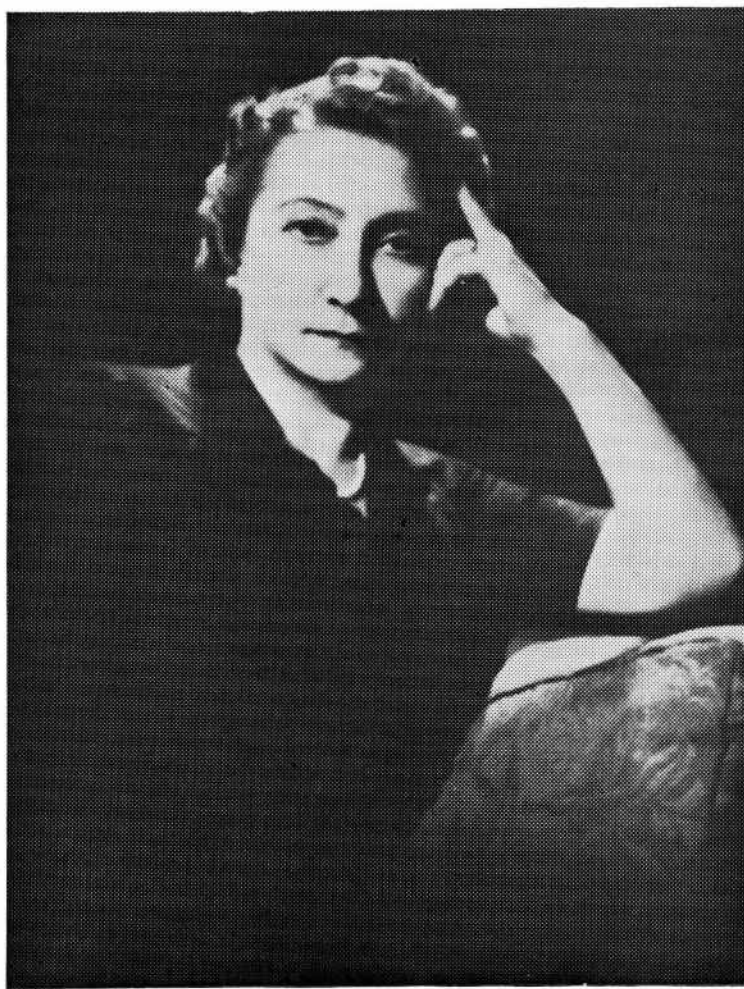


*A pamięć Twoja żyć będzie między nami na zawsze...*



Śp. GENERAL WŁADYSŁAW SIKORSKI

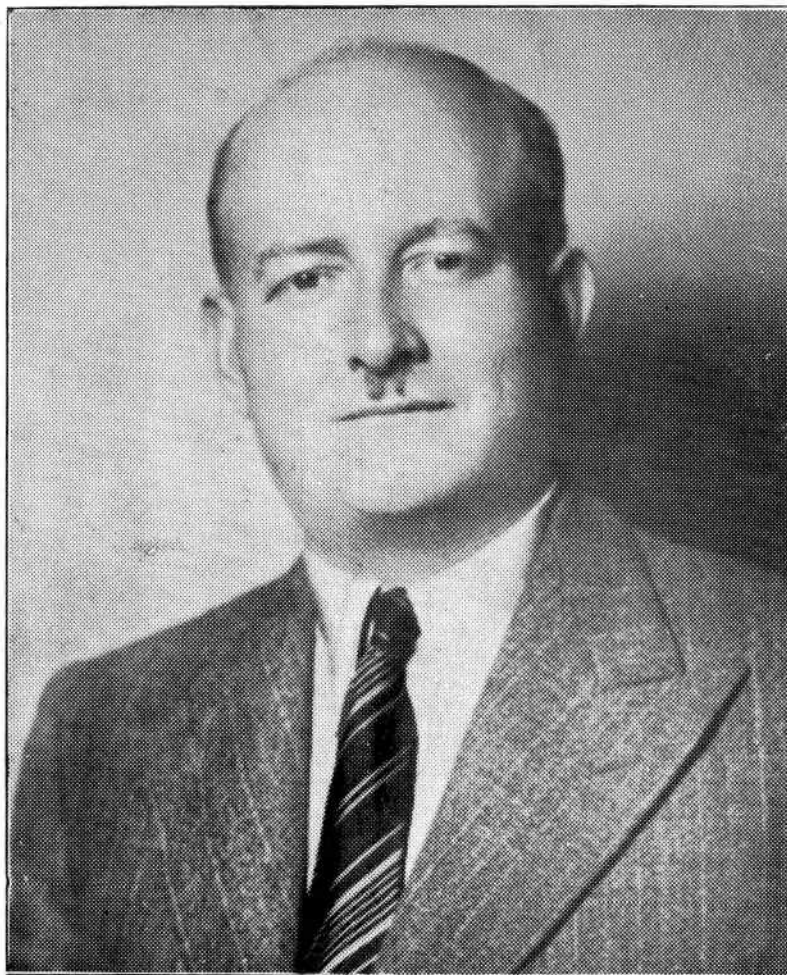
I-szy Premier Rządu Polskiego na uchodźstwie  
i Naczelnny Wódz Armii Polskiej



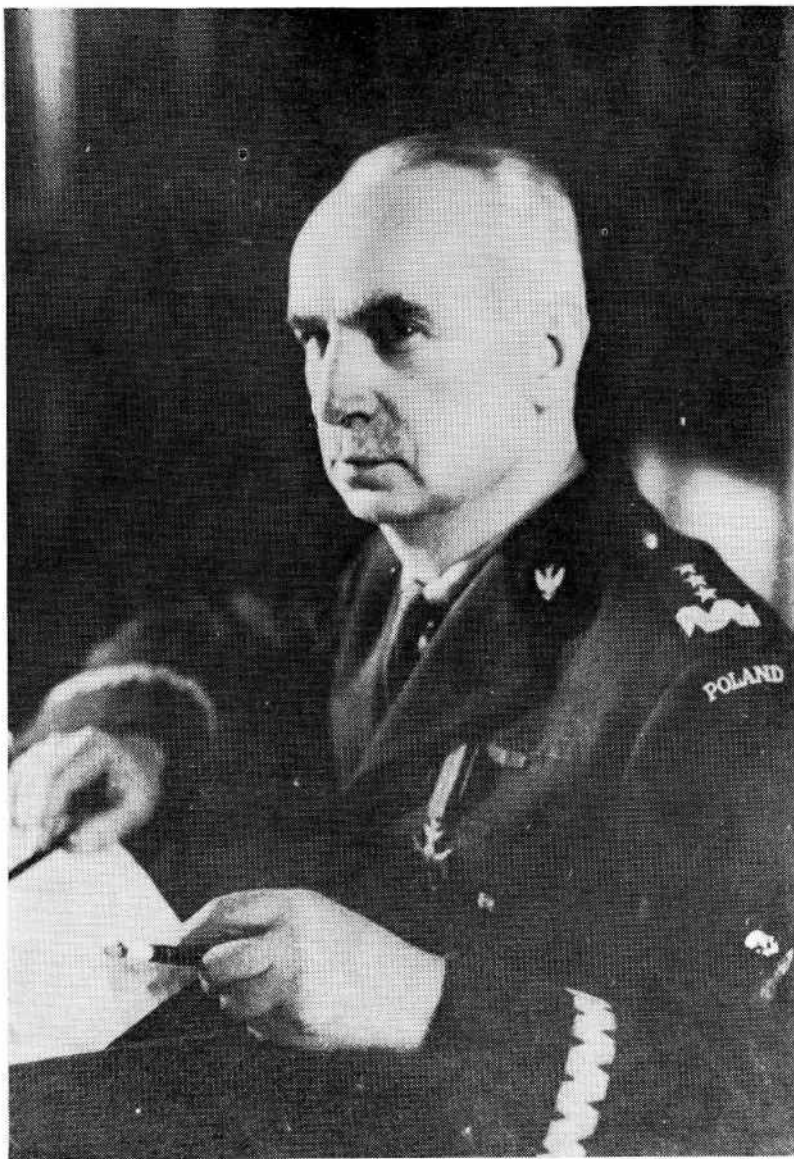
Kobiety polskie zawsze świeciły przykładem patriotyzmu. Gdy mężowie ich pracowali, walczyli i ginęli, one wychowywały pokolenia, uczyły je religii, języka i miłości ojczyzny. Gdy mężów nie stało, one walczyły za Polskę. Kto widział obronę Lwowa, Warszawy, kto przeżył ostatnich lat trzydzieści historii polskiej, ten rozumie dlaczego dzisiaj w Kraju na najbardziej wysuniętych placówkach kobieta trwa i walczy niezłomnie, dlaczego jest przykładem, który ciągle musimy mieć przed oczyma.

*HELENA SIKORSKA.*

Londyn, dnia 20 czerwca, 1943 r.



STANISŁAW MIKOŁAJCZYK  
Premier Rządu Polskiego na uchodźstwie



GENERAL KAZIMIERZ SOSNKOWSKI

Naczelný Wódz Polskich Sił Zbrojnych



JAN CIECHANOWSKI

Ambasador Rzeczypospolitej Polskiej przy rządzie Stanów Zjednoczonych

Główny Mówca na Bankiecie Sejmowym

Związku Polek w Ameryce



HONORATA B. WOŁOWSKA  
Prezeska Związku Polek w Ameryce

## Zawsze na Posterunku

**P**RZYJĘTYM zwyczajem, zdaje się, przeważnie komplementem wpisuje się do "Pamiętnika". Niestety, odejść muszę od tej tradycji szanowanej, bo tego wymagają chwile, jakie przeżywamy.

W tragicznych dla ludzkości, dla naszych tu Stanów Zjednoczonych i ziemi skąd nasz ród — Polski chwilach, przychodzi nam obradować na Sejmie XIX-tym ukochanej organizacji naszej — Związku Polek w Ameryce.

Bodaj że ocenicie to Siostry Serdeczne, że w chwilach jak obecne, trudno o nutę wesołą, swobodną, o zdawkowe, w piękne przybrane słowa frazesy.

Z przyczyny jednego arcy-zbrodniarza, z pomocą pomniejszych jego satelitów, w morzu krwi pławi się świat cały. Już dziś, ileż to między nami Matek, żon, Sióstr i Narzeczonych serdecznie oplakujących — aczkolwiek bohater-ski — zgon swoich najmilszych, poległych na polu bitew, tak pod gwiazdzystym jak i biało-czerwonym sztandarem.

A, czyż przypomnieć mnie Wam tę cztero-letnią Golgotę, te wszystkie cierpienia, okropności wojenne, setki tysięcy wymordowanych, miliony na pracę przymusową skazanych, na wygnanych w tajgi syberyjskie braci i siostry nasze; na te w setki tysięcy idące biedne, nieszczęśliwe, schorzałe i zgłodniałe sieroty polskie, błakające się dziś po krańcach całego świata?

Wiem, że nam wszystkim, jako czułym na nieszczęście bliźniego kobietom, jako obywatelkom tego kraju, jako Polkom, myśl o okropnościach tych wojennych, sen z oczu spędza, serce bólem kraje, że radebyśmy największe na siebie przyjąć ciężary, największe ponieść poświęcenia, byle tym wszystkim opieki, pomocy i ofiarności naszej wyczekującym, z największą i najwydajniejszą przyjść pomocą.

W bolesnych dla Narodu Polskiego, — dla nas od zarania naszego życia organizacyjnego podtrzymujących tu tego Znicza Polskości — chwilach, lat cztery wstecz i kilkanaście zaledwie dni po wybuchu strasznej wojny w Polsce, odbywałyśmy nasz Sejm w Niagara Falls, N. Y. Wtedy jedynie Polska krwawiła. Dziś, cztery lata póź-

niej, pożoga wojenna objęła świat cały. O ile wybuch wojny w roku 1939 dotknął nas pośrednio; dziś, już bezpośrednio, jako obywatelki Wielkich Stanów Zjednoczonych, jako Matki i Żony odczuwamy ten tragizm dziejowy.

A jednak poprzez te cztery lata najkrwawszych w historii świata zmagania, poprzez morze krwi i najokropniejszych prześladowań, jakiemu uległ i ulega Naród Polski, nie traciłyśmy ducha; przekonane, że sprawiedliwość zwycięży, a modły i praca nasza przyniesie "Lepsze Jutro" nam i całej ludzkości.

I tak zbliża się już godzina porachunku, odwetu dla nas, a klęski dla zbrodniarzy świata. Jeszcze kilka czy kilkanaście miesięcy olbrzymiego wysiłku, niezawodnie wielkich jeszcze ofiar z naszej strony, a Sprzymierzone Narody Demokracji, pod przewodem Gwiazdzystego Sztandaru pokonają na wszystkich polach bitew i bodaj raz na zawsze zbrodniczych wrogów naszych, tak tych białych o czarnej duszy, jak i tych żółtych — skośnookich. A z wygraną wojną na polu bitew, tak my tu, jak i Polska, znajdą upragniony, trwały i sprawiedliwy Pokój.

Zanim jednak ta upragniona nadejdzie chwila, dla jej przyspieszenia i ażeby znalazła nas ona do czekających nas zadań przygotowane, jeszcze na jedną chwilę, nie wolno nam w pracy przystanąć. Wręcz przeciwnie, zdwoić, potroić, spotęgować musimy wysiłki, zadania i obowiązki nasze, których ogrom leży przed nami.

Prawdziwie trudno wprost powiedzieć, gdzie ich początek, a gdzie ich kres. Na żadnym od-cinku pracy nie może nas dziś braknąć. W kobiecych oddziałach wszelkich formacji wojskowych Stanów Zjednoczonych, jest dziś miejsce dla Polki, obywatelki amerykańskiej. W szpitalach wojskowych jest miejsce dla Pielęgniarki-Polki; w produkcji wojennej warsztat dla Robotnicy Polskiej; w Czerwonym Krzyżu, w kantinach U. S. O., w sprzedaży Bondów Wojennych, przy zbiorce złomu, tłuszczu, składaniu krwi serdecznej dla ratowania życia naszych synów, braci i mężów, jest miejsce dla każdej, bez względu na wiek, świadomej swoich obowiązków Obywatelki-Polki.

Ale i to stanowi tylko część naszych obowiązków. Wszak nasz Związek Polek w Ameryce, poza wzajemną pomocą materialną, jako organizacja bratniej pomocy powstał i jak chlubnie wskazują piękne jego karty niemal pół-wiekowej historii, działał i na pierwsze miejsce stawiał sprawę Polskości.

Nie tu miejsce na przypomnienia, cośmy już w tym kierunku zdziałały. Czas natomiast i to najwyższy, opracować i przygotować plany na przyszłość.

Zniszczona, wymordowana, zdziesiątkowana, w gruzach i ruinach Polska, fizycznie wyniszczona ludność Polski, z chwilą odzyskania wolności, znajdzie się bez szpitali, lekarstw i opatrunków, jakie w pierwszym rządzie my tu dostarczyć Jej możemy.

Na nas, z pierwszą godziną zakończenia wojny spadnie obowiązek dożywienia całej prawie ludności Polski, karmienia niemowląt i dzieci, jeśli głód i choroba nie mają większych jeszcze spowodować strat od wojny samej.

Zniszczony handel i przemysł polski, zniszczona wieś i rola polska, muszą z naszą spotkać się pomocą.

Wszystko wskazuje, że w odrodzonej Polsce zabraknie Księdza Polskiego dla zbawienia duszy i dla opieki religijnej tych wiernych Kościołowi rzesz polskich; braknie Siostry Zakonnej, Lekarza i Pielęgniarki dla ratowania tak duszy jak i ciała; braknie Jej Nauczycielki, Pracowników Społecznych, których znów w pierwszym rządzie Polonia Amerykańska swojej starej Macierzy dostarczyć będzie musiała.

W tym więc kierunku praca zorganizowanej w Związku Polek w Ameryce i świadomej jej obowiązków Kobiety-Polki, od dziś i przez długie lata odchodzić powinna. Scentralizowana i znacznie wzmożona ofiarność nasza, pozwoli nam na planową i na daleki dystans obliczoną działalność humanitarną. Kształcąc siebie same i dzieci nasze do pracy zawodowej, humanitar-

nej, pedagogicznej i społecznej, sobie i im zapewnimy nowe warsztaty pracy, a Polsce wielką oddamy usługę.

Wreszcie, w ramach organizacyjnych tak ze względów praktycznych jak i ideowych, musimy bez przerwy umacniać organizację naszą, ażeby rosła w siły i nowe członkostwo, bo w szeregach naszych jest miejsce i tu znaleźć się powinna, każda Polka na ziemi amerykańskiej. Pamiętajmy, że Związek Polek w Ameryce jest szkołą i ostoją Polskości. Jeśli kultura polska, mowa, tradycja, duma narodowa i duch polskości na długie jeszcze lata i nawet wieki, nie mają tu między nami zaginąć, w wielkiej mierze dokonamy tego, jeśli od niemowlęctwa wprowadzimy młode latorośle nasze do Związku Polek w Ameryce, ażeby tu urabiając się na dobre i krajowi swojemu oddane obywatelki Stanów Zjednoczonych, nie mniej, nietylko że nie zapomniały, ale dumne były z ich pochodzenia polskiego, w każdej dobrej sprawie, ilekroć i gdziekolwiek zajdzie tego potrzeba, służąc zarówno wiernie Stanom Zjednoczonym, jak i krajowi ich przodków — Polsce.

Wiem i wierzę, że podobnie na przyszłość naszą organizacyjną zapatruje się całe Członkostwo nasze, a już zwłaszcza jego Przedstawicielstwo w osobach Pań Delegatesk Sejmowych. To też osobiście wielkich i doniosłych dla organizacji, dla kraju naszego i dla Sprawy Polskiej oczekuję uchwał od Sejmu XIX-go Związku Polek w Ameryce. Na nas zwrócone są dziś oczy współobywateli naszych amerykańskich, jak i uciemzonego Narodu Polskiego, dla którego dodatnie nasze uchwały będą jakby tym nowym zastrzykiem krwi do dalszej i ostatecznej walki, aż do zupełnego pokonania wroga.

Tak! Dwojaka przed nami praca, bo i dla Stanów Zjednoczonych i dla Polski. Ktoś słabszy, załamałby się może, nigdy zaś Polka, bo tak nam dopomóż Bóg, obowiązek ten nasz godnie spełnimy.

Szczęść Wam Boże Siostry Serdeczne!

Do usług zawsze gotowa

HONORATA B. WOŁOWSKA

Prezeska



Zarząd Związku Polek w Ameryce Wybrany Na Sejmie XVIII w Niagara Falls, N. Y.



Pierwszy rząd: Ś. p. Kasjerka **Wiktoria M. Latwis**, Wiceprezeska **Adela Łagodzińska**, Prezeska **Honorata B. Wołowska**, Sekretarka Generalna **Maria A. Porwit**, Dyrektorka **Gertruda Potocka**.

Drugi rząd: Dyrektorka **Bronisława Jakubowska**, Rzecznik **Barbara Fisher**, Dyrektorka **Albina Damsz**, Redaktorka **Jadwiga Karłowiczowa**, Lekarz Naczelny **Franciszka Kapuścińska**, Dyrektorka **Bronisława Wolnik** i Dyrektorka **Maria Łopacińska**.

W górze z lewej — **Leokadia Blikowska**, Kasjerka Z. P. w A., po śmierci ś. p. Wiktorii Latwis.

## PREZESKI STANOWE ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE



Angelina Milaszewicz  
OBWÓD I



Florentyna Knapp  
OBWÓD II



Zofia Jerzyk  
OBWÓD III



Rozalia Biedroń  
OBWÓD IV



Jadwiga Gibasiewicz  
OBWÓD V



Barbara Kluczyńska  
OBWÓD VI



Monika Pawłowska  
OBWÓD VII



Tekla Starzyk  
OBWÓD VIII



Stanisława Stecewicz  
OBWÓD IX



Maria C. Daneska  
OBWÓD X



Anna Tutro  
OBWÓD XI

Maria A. Forwit, Dyrektorka Gertruda Fotocka.  
 Dyrektorka Bronisława Jakubowska, Rzecznik Barbara Fisher, Dyrektorka Albina Damsz, redaktorka  
 Drugi rząd: Dyrektorka Bronisława Wolnik i Dyrektorka Maria Lopacińska.  
 Lekarz Naczelny Franciszka Kapuscinska, Dyrektorka Bronisława Wolnik i Dyrektorka Maria Lopacińska.  
 VI cześć z lewej — Leokadia Bilkowska, Kasjerka Z. P. w A., po śmierci s. p. Wiktorii Latwis.

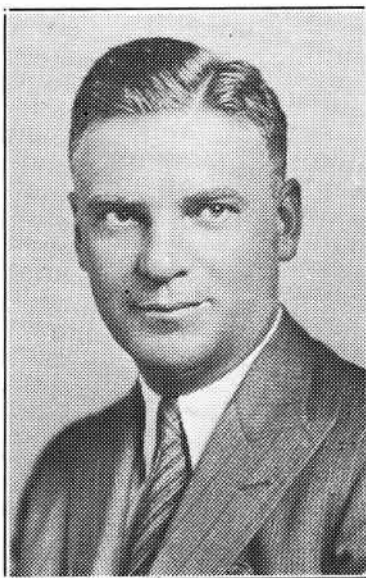
## Świadomość Posłannictwa

**D**O OCENY działalności Związku Polek w Ameryce, tej największej organizacji Kobiet-Polek, nie trzeba bynajmniej studiować całej 50-letniej historii. Wystarczy przyglądać się pracy Związku w ostatnich czterech latach, t. j. od chwili napadu Niemców na Polskę.

We wrześniu, 1939 r. Sejm Związku Polek uchwala 5-centowy, dobrowolny podatek na rzecz ofiar wojny w Polsce. Uchwała ta została całkowicie wprowadzona w czyn i te 5-centówki, składane przez członkinie, ofiarnie co miesiąc, stworzyły poważny fundusz, który zaspokoił głód dziesiątków tysięcy jeńców i uchodźców wojennych.

Z chwilą powstania możliwości dożywiania polskich jeńców wojennych w Niemczech, Związek Polek zakrzętnął się natychmiast, by pośpieszyć tym nieszczęśliwym przez wysyłanie paczek żywnościowych i odzieżowych. Trzy pełne lata trwała ta piękna, żmudna i owocna praca członkiń Związku Polek. Jak pracowite pszczołki znosiły one artykuły żywnościowe, bieliznę, swetry, ubrania i obuwie, składały je do paczek z tektury, wiązały i obszywały płótnem, adresowały i przewoziły stopy paczek do wysyłki tym, którzy z takim upragnieniem na nie czekali. Owocem tej cichej, systematycznej, mrówczej pracy była wysyłka w przeciągu trzech lat 120,400 paczek o wartości 360 tysięcy dolarów. Trudno byłoby opisywać, jak wielkie znaczenie moralne i materialne miały te paczki dla żołnierza, otoczonego drutem kolczastym, głodzonego, wycieńczonego i odciętego od swych rodzin i od całego świata, dla żołnierza w niewoli, którego postawę moralną wróg chciał zła-

mać. Ta piękna karta, karta moralnej i materialnej pomocy jeńcom polskim, pozostanie na zawsze chlubą Związku Polek, będzie wzorem dla wszystkich pokoleń, jak można służyć dobrej sprawie, jak spełniać zbiorowe posłannictwo, wypływające z gotowości do poświęceń Kobiety-Polki.



Karta paczek musiała jednak zostać zamknięta z dniem 10-go czerwca, 1943 r., wskutek zarządzeń władz. Lecz wstrzymanie wysyłki paczek nie zahamowało samarytańskiej działalności Związku Polek, bo już słyszy się o przygotowywanym na szeroką skalę planie ratowania dzieci polskich. Sztab Związku Polek bada już w tym kierunku potrzeby, możliwości i drogi, omawia szczegóły, przygotowuje planową akcję i niewątpliwie wkrótce poweźmie decyzję. A potrzeby w dziedzinie ratowania polskich dzieci są ogromne. Dość wspomnieć, że według statystyki rządowej, Niemcy wymordowali do pierwszego maja, 1943 r., milion czterysta tysięcy

Polaków, czyli że osierocili conajmniej taką samą liczbę dzieci w Polsce. A nadto setki tysięcy dzieci dogorywają z głodu w Rosji. I te dzieci czekają na ratunek z zewnątrz, gdyż w przeciwnym razie grozi im śmierć. Doprawdy nie może być piękniejszego celu, jak ten, który sobie obecnie stawia Związek Polek, t. j. ratowania dzieci polskich. Znając zdolność do wielkich poświęceń członkiń Związku Polek, znając Ich patriotyzm, Ich wytrwałość i systematyczność w pracy, jestem głęboko przekonany, że Związek Polek na tej drodze przysłuży się najbardziej Narodowi Polskiemu, a równocześnie udowodni, że zdaje sobie dokładnie sprawę ze swego pięknego i wielkiego posłannictwa.

Szczęść Boże w tej owocnej pracy!

DR. KAROL RIPA,  
Konsul Generalny R. P.

# Wiedza Radosna

## PODZIELMY SIĘ SŁOWEM — JAK CHLEBEM CODZIENNEGO DNIA

**S**KARB zakopany w ziemię i wiedza jaką posiadamy, a nie dzielimy się z innymi, naprawdę są skarbami bezużytecznymi.

W organizacji naszej bezużytecznych skarbów jest wiele.

Dzieje się to być może dlatego, że nie mamy w sobie głębokiego przeświadczenia, że prawem życia jest wieczny ruch, wieczna praca myśli.

Organizacja, prócz wielu przywilejów czysto materialnej natury daje nam nie tylko pole do działania we wielu kierunkach lecz stwarza doskonałą okazję, aby iść do swoich i dzielić się z nimi zdobyciami oraz pomnażać siły i wzmacniać wiarę w swe poczynania.

Nikt z nas nie powinien zamknąć się i zasklepić sam w sobie, bo to prowadzi do gnuśności, przedwcześnie pochyla barki i ciąży jak kamień, gdy przeciwnie życie pełne zamiarów, nowych myśli i ustawicznej pracy, dodaje nowych sił, przysparza nowych zainteresowań, rozbudza ducha i zdobywa dla swych celów świat.

Niektórzy być może iż boją się wyrazu — praca, lecz praca to nie koniecznie obciążenie i trud, bo może być praca dająca zadowolenie, praca radosna — chociażby dlatego że jest się z ludźmi myślącymi tak samo i dążącymi do tych samych celów.

Zjechałyśmy się na Sejm. Jest nas razem wiele kobiet, które łączy organizacja w silne ogniwo wielkiego łańcucha. Mamy więc możliwość na tym miejscu dokonać nie tylko przeglądu dawniejszych prac lecz także przez nowe uchwały pracę rozszerzyć.

We wszystkich naszych zamierzeniach i dążeniach, musimy siać uświadczenie tego co robimy nie tylko w szeregach naszego członkostwa lecz pośród całego społeczeństwa, do którego należymy i z pośród którego werbuujemy nasze członkostwo.

Dajmy się więc poznać.

Jak to uczynić?

Idźmy ze słowem o organizacji do ludzi, siejmy o niej wiedzę radosną i w tej czystej atmo-

sferze szlachetnego wysiłku i dążeń, pomnażajmy jej siłę i wielkość.

O organizacji naszej co tydzień mówimy w Głosie Polek, mówimy na posiedzeniach, codziennie mówią o niej urzędniczki lecz to wszystko nie sięga tak daleko jak pragniemy i nie zatacza tak szerokich kręgów — na jakie zasługujemy i na jakie nas stać.

Myśląc o wiedzy radosnej, sianej o naszej organizacji mam na myśli rozszerzenie pracy oświatowej i publicystycznej.

Mamy w naszej organizacji po temu siły i mamy środki, spodziewać więc się należy iż zakres tej dziedziny pracy, uchwałami Pań Delegatek może być pogłębiony i rozszerzony.

Otóż jak sobie pracę tę przedstawiam:

Praca w kierunku oświatowym staje się dzisiaj nie wystarczająca, jeżeli chciałbyśmy nadal prowadzić ją w sposób dorywczy. Koniecznym jest nadanie jej charakteru codziennego, aby codzienną i stałą była obsługa grup, komisyj, wianków i wszelkich innych zespołów oraz członkiń, a nawet i nie-członkiń naszej organizacji, jeżeli zwrócą się do nas.

Praca tak pojęta przysporzy wiele pracy i z konieczności rzeczy będzie musiała być prowadzona listownie.

W pracy tej ważną będzie rzeczą, aby mieć gotowe i do naszych potrzeb dostosowane publikacje.

Praca oświatowa ściśle łączy się z Głosem Polek i przy odpowiednim układzie sił, a także wyzyskaniu wiedzy każdej urzędniczki czy instruktorek i bibliotekarki, przy zastosowaniu zrozumienia i współpracy — można naprawdę wiele zrobić.

Praca oświatowa mówiąc obrazowo powinna mieć dwa skrzydła — jedno skierowane do członkostwa przez Głos Polek i wydawanie odpowiednich broszur, a drugie na zewnątrz do szerszego społeczeństwa przez większe zasilanie dzienników polskich i pism, a także reklamowanie zwłaszcza naszych programów oraz interesujących faktów w pismach wydawanych w języku angielskim. Słowo pisane i drukowane w akcji

oświatowej powinno znaleźć szersze zastosowanie, nie można jednak zapomnieć o żywym słowie, głoszonym w odczytach, przemówieniach, pogadankach.

Dlatego, gdy się znajdzie odpowiednia prelegentka, znająca organizację i umiejąca o niej mówić, usługi jej powinny być wykorzystane.

W tym co powiedziałam powyżej, nie powiedziałam nic nowego. Z tego rodzaju westchnieniami, owianymi szlachetnymi myślami, spotykałam się częstokroć tak w najbliższym otoczeniu Zarządu Głównego jak i na Sejmikach, a nawet posiedzeniach Komisji i Grup. Jest to tym większym dowodem, że potrzeby nasze idą po linii powyżej określonej.

Ponieważ w akcji oświatowej musimy przyjąć sposób jak najbardziej łatwy, chodzi jeszcze o to, aby stworzyć wszędzie na terenach odpowiedni nastrój, wyrażający się przyjaznym nastawieniem i radością z dokonanych osiągnięć. Akcja cała musiała by być prowadzona w ten sposób, aby korzystanie z nabywania wiedzy było nie trudem, a radością i coraz bardziej potęgu-

jącą się siłą. Musimy pamiętać o tym, że wszystkie prawdy i zasady — są proste i łatwe dla każdego do zrozumienia. Dopiero w szczegółach człowiek się gubi, a nam przecież chodzi przede wszystkim o poznanie zasad odnoszących się do organizacji, do kraju z którego pochodzimy i do kraju w którym zamieszkujemy, a także do pracy i życia w ogólności.

W naszej pracy oświatowej prócz programów na wszelkie okazje i dla młodzieży, musi być uwzględniany nie tylko społeczny charakter wszelkich poczynań lecz kładziony nacisk na rzeczy mające wpływ na charakter, dodatnie poczucie pewności siebie oraz rozrost sił, prowadzący do rozbudowy naszego życia organizacyjnego, a przez to społecznego i narodowego.

Pisząc te słowa do Pamiętnika, dzielę się doświadczeniem ostatnich czterech lat swej pracy.

Rada będę niezmiernie, gdy Panie Delegatki słowa te przeczytają i uchwałami swymi przyczynią się do rozszerzenia akcji oświatowej, tak bardzo dzisiaj potrzebnej.

JADWIGA KARŁOWICZOWA  
Redaktorka "Głosu Polek"

★ ★ ★

DOKTOROWA ANNA KLARKOWSKA

Była Prezeska Stanowa Obwodu I Z. P. w A.

Współzałożycielka i Prezeska od Założenia Gr. 58-ej

PRZEWODNICZĄCA BOND SELLING RALLY LUNCHEON

Podczas Sejmu XIX Z. P. w A. w Philadelphii, Pa.

★ ★ ★



## Do Pamiętnika Sejmu XIX Z. P. w A.

**J**AKO jedna z pierwszych pionerek, które kładły podwaliny pod ten wielki gmach dusz i serc kobiety polskiej w Ameryce, pozwolę sobie może u schyłku już życia zro-  
bić kilka uwag na przyszłość.

Gdy cały świat w wyścigu ulepszeń kroczy naprzód i nasza organizacja musi iść w parze z ewolucją wszystkiego. Gdy będziemy stały w miejscu już tym samym cofamy się wstecz.

Sprawa oświatowa musi ulec gruntownej zmianie ażeby służyła całej naszej organizacji; stypendia które oznaczają nic więcej jak tylko bezprocentową pożyczkę, w wielu wypadkach pomogły członkiniom naszym do dalszego kształcenia się, gdzie z wdzięcznością pożyczki zostały spłacone, ale olbrzymią większość można nazwać nadużyciem grosza publicznego, nie tylko że grosza tego nie zwrócono ale szykanowano organizację.

Teraz zachodzi pytanie czy organizacja nasza może wskazać choć na jedną z naszych członkiń wykształconą naszym Funduszem O-

światowym? Nie, nie możemy — a powinna być cała falanga takich członkiń, któreby mogły usługi swe oddawać naszej organizacji.

Dlatego też proponuję, ażeby jak już nie więcej to po jednej tylko całkowicie wyszkolić dla użytku w naszej organizacji—dzienikarkę, bibliotekarkę, aktuariusza i kierowniczkę ruchu młodzieżowego, w dodatku drogą wykładów przysposobić całe zastępy kandydatek na czołowe urzędy w naszej organizacji, a szczególny kłaść nacisk na fachowe szkolenie w kierunku finansowym, co jest największą podstawą każdej organizacji. Dziś nie możemy już kroczyć drogą z przed czterdziestu laty, z postępem czasu trzeba nam biec i tego dokonamy przez odpowiednie szkolenie przyszłych liderek naszej organizacji.



**LUCJA WOŁOWSKA**

Pierwsza Sekretarka Generalna, b. Kasjerka, Prezeska Gr. 3-ej i Honorowa Deleгатka na Sejm.

Tak wykorzystany Fundusz Oświatowy przyniesie nam dziś może nawet nie obliczone korzyści nie tylko moralne ale i materialne, na których oparta jest cała struktura organizacji i dobrobyt każdej jednej członkini.

SZCZĘŚĆ BOŻE SEJMOWI ŚLE,

LUCJA WOŁOWSKA

# Kobieta Zdobywa Świat

Napisała

**BARBARA A. FISHER,**

Rzecznik Związku Polek w Ameryce

**Ś**WIAT zajęty wojną małą zwraca uwagę na olbrzymi rozwój znaczenia praw kobiety współczesnej. Cicha, a wytrwała walka kobiety o równe prawa z mężczyzną zakończyła się wstępnym sukcesem podczas wojny poprzedniej, a osiąga kompletne zwycięstwo w wojnie obecnej.

Długie wieki szła emancypacja kobiety cierniową drogą, aby z niewoli męskiej, z roli niewolnicy czy służebnicy stanąć raz jeszcze obok mężczyzny, ale już jako równa z równym i samodzielna.

Historia notowała sporadyczne wypadki, rzadkie ostatecznie, kiedy kobieta zostawała niepodzielną władczynią kraju, jako królowa czy nawet cesarzowa imperium. Częściej kobiety stanowiły "siłę za tronem", gdy intelekt tych wybranek losu przerastał rozum władców lub przywódców.

Ale rola kobiety w szarym życiu codziennym nie zmieniła się przez tysiące lat. W ciągu ostatnich stuleci dopiero kobiety inteligentne postanowiły podjąć walkę o swe słuszne prawa i stwierdzić należy, że walkę tę wygrały.

W triumfalnym swym pochodzie kobieta wykształcona czyni z każdym rokiem nowe wyłomy, a powołanie szarych mas kobiecych do równych zawodów rzemieślniczych z mężczyznami w obecnej walce o wspanialsze jutro demokracji, domaga się jeszcze większej liczby wykształconych kobiet, które w zawodach wyzwolonych przywodzić będą masom odrodzonego świata kobiecego po zakończeniu dzisiejszej wojny.

Do nowych zwycięstw zachęcają kobietę zwycięstwa odniesione w przeszłości. Nietylko wier na służba i praca wykuwały dzisiejsze przywileje kobiet, ale w jeszcze większym stopniu do sukcesów tych przyczyniało się dążenie do osiągnięcia jak najwyższego wykształcenia, tak niedostępnego dla kobiet jeszcze w wiekach niedawnych.

Podbój świata przez kobiety wiedzie przez uniwersytety. W tym wielkim pochodzie żeń-

skim nie powinno brakować Polek. Amerykanki współczesne, bez względu na swe pochodzenie, mogą wejść bez żadnych trudności na drogę, którą bohaterkie poprzedniczki ich utarowały mocą swego niespożytego ducha i nieugiętej woli. Nie tak to jednak łatwo było stworzyć ten piedestał równouprawnienia i szacunku, nie kończącego się jedynie na słowach.

Jak trudną była walka o wykształcenie i równe prawa i jak ogromnie wiele wymagała poświęcenia świadczą dzieje rozwoju intelektualnego wśród kobiet świata.

W Ameryce, na przykład, dopiero z końcem 18-go wieku do szkół elementarnych dopuszczono dziewczęta, a pierwsza szkoła średnia (high school) dla dziewcząt powstała dopiero w roku 1824. Wiele znowu lat upłynęło zanim podwoje uniwersytetów otworzone zostały łącznie dla kobiet i mężczyzn, a postęp kobiet w różnych profesjach był powolny, gdyż zwalczać musiały moc przesądów i uprzedzeń. Drzwi szkół medycznych i prawniczych zamknięte były przed kobietą aż do drugiej połowy ubiegłego stulecia, a otwarte zostały po wielu latach walki i wytrwałej pracy przez nasze poprzedniczki.

Do historii przeszły nazwiska kobiet, które swym poświęceniem, energią i pracą wywalczyły stałe miejsce dla kobiet w świecie medycznym. Wśród tych jest jedna Polka, Maria K. Zakrzewska, która założyła szpital "New England Hospital for Women and Children" i tam piastowała urząd naczelnego lekarza, zdobywając wielkie uznanie świata naukowego i torując drogę dla przyszłych kobiet-lekarzy.

Do szkół prawniczych kobiety dopuszczone zostały nawet później aniżeli do szkół medycznych i większą niż kobiety-lekarze toczyć musiały walkę, by zdobyć równe z mężczyznami prawa występowania w sądach w roli adwokatki. Pierwsza kobieta, która ukończyła kurs szkoły prawniczej była Ada Kepley ze Stanu Illinois. Stopień bakałarza praw otrzymała w szkole Union College of Law w Chicago w roku 1870.

Uniwersytet Washington w St. Louis, był jednym z pierwszych, który zezwolił kobietom na uczęszczanie na wydział prawa, a pierwszą absolwentką tej uczelni była Lemma Barkaloo, w roku 1871.

Od roku 1870 liczba studentek w szkołach prawniczych niemal się podwoiła. Poprzednio większość adwokatów zdobywała doświadczenie prawne przez praktykę w biurach adwokackich, a nie w szkołach. Długoletni ten zwyczaj zaniechany został gdy młodzież, posiadająca lepsze ogólne wykształcenie rozumiała, że praktyka w biurze adwokata nie jest dostateczna, by złożyć egzaminy stanowe i podjąć praktykę na własną rękę. Dzięki temu zrozumieniu konieczności kształcenia się w szkołach prawniczych, kobiety uzyskały lepszą sposobność wybicia się i na tym odcinku. Poprzednio bowiem było rzeczą ogromnie trudną, nawet niemożliwą, zdobycie przez kobietę pracy w biurze adwokata. Natomiast w szkołach, gdy raz ją do nich dopuszczono, kobieta znalazła te same sposobności, co mężczyzna.

Dopiero po roku 1890 liczba kobiet na kursach prawniczych wzrosła. W 54 uczelniach prawniczych w Stanach Zjednoczonych w roku 1899, 151 kobiet uczęszczało na wykłady, mężczyzn — 12,365.

W roku 1897 już większość szkół prawniczych przyjmowała studentki. Kilka jednak poważnych instytucji długo jeszcze sprzeciwiało się kobietom, między tymi: Harvard, Yale, Columbia, Washington and Lee, oraz uniwersytet stanu Virginia. Uniwersytet Yale zaczął przyjmować kobiety do szkoły prawa dopiero w roku 1918, a uniwersytet stanu Virginia w roku 1920. Dzisiaj kobiety mają dostęp już do wszystkich szkół prawniczych.

I chociaż zezwolono kobietom uczęszczać na wykłady prawa, to jednak wielkie musiały one pokonać trudności zanim zezwolono im prawo do praktykować. Niebawą trudność stanowiło uzyskanie licencji stanowych. Rzecz wiadoma, że przez setki lat nie dopuszczano kobiet do sądów — tradycję taką nie łatwo było pokonać. Pierwsze, które domagały się licencji, były: Arabella Mansfield, Myra Bradwell, Belva Lockwood, Lavinia Goodell, Lelia Robinson i Mary Hall.

Gdy pani Bradwell zgłosiła się w stanie Illinois o licencję, sąd odmówił, podając w swej decyzji następujące motywy: 1. Będąc zamężną kobietą, kontrakty jej są nieważne, nie może więc zawierać umów z klientami; 2. Stare prawo angielskie, t. z. "common law", nie uznaje kobiety-prawnika; 3. Przez udzielenie kobiecie licencji praktykowania prawa, przyznanoby

kobiecie prawo piastowania urzędów publicznych, a temu sprzeciwia się sąd i opinia publiczna; 4. Skromność kobieca nie pozwala na to, by występowała jako prawnik w sądzie; 5. Wreszcie osobiste wdzięki kobiety-prawnika mogłyby wywierać wpływ na czynniki sądowe, wskutek czego zachodziłaby możliwość niesprawiedliwego wyroku. Pani Bradwell dopięła dopiero swojego celu gdy w roku 1872 w stanie Illinois przeszło prawo, opiewające, iż żadnej osobie nie wolno zabraniać pracować w jakimkolwiek zawodzie z powodu płci.

Belva Lockwood ukończyła kurs prawa i otrzymała licencję praktyki w sądzie wyższym na District of Columbia w roku 1873. Trzy lata później czyniła starania o licencję praktyki prawa w Najwyższym Trybunale Stanów Zjednoczonych, lecz spotkała się z odmową. Nie zniechęciła się tem jednak. Czyniła co mogła, by usunąć stare uprzedzenia do kobiet-prawników. Dzięki też jej wysiłkom w roku 1879 przeprowadzono prawo, które opiewało, iż każda kobieta, która zdobyła licencję prawniczą w którymkolwiek stanie, o ile podtrzymała godność swojej profesji, może otrzymać licencję na praktykowanie prawa w Najwyższym Trybunale Stanów Zjednoczonych.

Gdy już we wszystkich stanach zdołano usunąć legalne przeszkody i kobiety wreszcie mogły otrzymać licencję praktyki we wszystkich sądach, pozostały jeszcze przesady, z którymi kobieta-prawnik borykać się musiała. Społeczeństwo amerykańskie wierzyło jeszcze przez czas dłuższy, iż "nie wypada", by kobieta występowała w sądach i piastowała urzędy publiczne. Mniemano, iż z powodu swej niewieściej skromności, kobieta byłaby narażona na różne nieprzyjemności w sądach, gdzie przesłuchiwane są często sprawy niegodne wrażliwych uszu kobiety.

Z biegiem czasu atoli opinia publiczna i w tym kierunku uległa przemianie, szczególnie gdy adwokatki wykazały prawdziwe zdolności w nowo zdobytym zawodzie.

Dlatego wielkie winneśmy mieć uznanie dla pionierek profesji prawniczej. Nietylko bowiem walczyły o prawa kobiet, ale zwalczały stare, zakorzenione uprzedzenia, pokonywując "chłód i głód", bo gdy podjęły się praktyki prawa na własną rękę, przez długi czas nie mogły nawet na własne zarobić utrzymanie. Przesąd powodował, że mogły werbować klientów tylko z pośród znajomości towarzyskich, podczas kiedy mężczyzna zdobywał klientelę samym fachem, a także szerszymi znajomościami między przemysłowcami, społecznikami i ludźmi na stanowiskach poli-



tycznych, do których kobiety nie miały dostępu. Dzisiaj, gdy kobiety zajmują nieraz bardzo ważne stanowiska, własne prowadzą interesy i wogóle są bardzo ważną częścią składową społecznego życia, pole działalności kobiety-prawnika rozszerzyło się ogromnie.

To też liczba adwokatów w Stanach Zjednoczonych stale wzrasta. W roku 1882 tylko 36 kobiet praktykowało prawo, w 1890 było ich już 208, w 1900 — 1,010, a w 1920 — 1,738. Wszechkrajowy Związek Adwokatów informuje, iż w roku 1939, około 6,500 kobiet praktykowało prawo w Stanach Zjednoczonych, z tych około 300 w Chicago i okolicy.

Kobiety stanowią stosunkowo mały tylko procent praktykujących adwokatów polskiego pochodzenia. Wprawdzie ostatnio coraz więcej Polek kończy kursy prawnicze, lecz po największej części obejmują one po ukończeniu szkoły posady w biurach, a tylko znikoma ich liczba prowadzi interes na własną rękę.

Niezawodnie liczba polskich adwokatów w nadchodzących latach zwiększy się znacznie, gdyż wykształcenie prawnicze otwiera niezliczone możliwości dla osób zdolnych i dlatego jest jednym z najkorzystniejszych zawodów.

Korzyści z wykształcenia prawniczego nie ograniczają się jedynie do zwykłej praktyki prawa. Znajomość prawa i posiadanie licencji prawniczej umożliwi uzyskanie intratnych posad w przemyśle prywatnym i w biurach rządowych. Bardzo pięknym polem pracy dla adwokata, a dla kobiety-prawnika polem nowym, jest, naprzykład, służba dyplomatyczna.

Przed adwokatką również otwiera się bardzo szerokie pole polityczne, w którym jeszcze małą rolę odgrywa kobieta.

Wykształcenie prawnicze wielkie ma także znaczenie w życiu codziennym. Daje ono nie tylko materialne korzyści, lecz w wielkiej mierze pomaga kobiecie w kierowaniu prywatnymi interesami, zarządzaniu gospodarstwem domowym, realnościami i wogóle wszelkim majątkiem. Poza tym kobieta znająca prawo może skuteczniej pracować dla społeczeństwa, gdyż znajomość prawa ułatwia pracę przy organizowaniu stowarzyszeń i kierowaniu ich pracą. Zorganizowane kobiety, pod kierownictwem zdolnych liderów, mogą skuteczniej przeprowadzać kampanie za uczciwymi wyborami, sprawiedliwymi wyrokami sądowymi, opieką nad małoletnimi przestępcami, i wogóle pracować we wszelkich przejawach życia społecznego.

Jutro świata całego ma wspaniałe miejsce dla kobiety. Rola nasza dopiero się rozpoczyna. Pojawiły się kobiety w gabinetach rządów, w kołach poselskich i ambasadorskich. Kobiety zajęły stanowiska w ważnych wydziałach wielkiego przemysłu. Kobiety dziś są oficerami w armii i marynarce żeńskiej, służba, jakiej dotąd Ameryka nie znała.

O przyszłym znaczeniu Polonii amerykańskiej kobiety będą rozstrzygać, jeśli przez wykształcenie uniwersyteckie wyniosą swe znaczenie w domu i rodzinie, oraz w zawodach wyzwolonych.

Dziś kształcimy kobietę jutra.

★

★

★

*Tydzień Sejmowy przeżywamy  
pod znakiem*

**Sprzedazy Bondów  
Wojennych**

★

★

★

## The Need For "Kluby Perel"

**O**FTEN we have been told that the future of the Polish Women's Alliance of America rests in our hands. Some of us have stopped to consider these words and the responsibility that they place upon us, others have remained indifferent. This is self-evident. It is true not only of youth in the organization, but of youth all over the world in relation to social, cultural and industrial life. However, we are here only concerned with our future in the organization.

Most of us became members of the Polish Women's Alliance of America at an early age. We might not remember much of those first years—perhaps, a hazy picture of Christmas programs, Mothers Day recitations and Easter season "Święconki." After that, more active membership in the "Wianki", meeting Polish girls our own age, dancing the colorful folk dances, marching in parades and becoming more aware of the organization as a whole. But just as we would come to the age where the Polish Women's Alliance began to take shape in our minds as a living thing, just as we began to foster an interest in the various activities, we found it was time to transfer from the "Wianki" and become a part of the adult groups. Here we often met with disappointment. We found that there was no place for us. Theoretically, we are members of the adult groups, but actually, being young in experience and understanding we could not compete with our mothers, grandmothers, aunts and older sisters in taking part in the various activities of the "grupy". The inevitable happened, we began to lose interest in the organization. . . .

For the girls who are now transferring from the "Wianki" to the adult groups, this problem is being slowly met and overcome. Throughout the organization, small groups in a way auxiliaries to the adult groups are being formed. These are called "Kluby Perel": ages of the members usually ranging from sixteen to the early twenties. Here, we, the younger members of the organization, are able to meet with those of our age and experience and prepare ourselves to become better members of the

organization as a whole. Monthly and bi-monthly meetings help us become adept in parliamentary procedure—not in a cut and dried way, but learning by actually doing and solving problems as they come along. We learn to work together for a common cause, to cooperate with each other and to build pride in our Polish ancestry. By organizing folk dancing groups, reading books on Poland through the club's own circulating library, dressing dolls, starting hand-craft groups, we become closer to understanding the culture of the country of our forefathers. By planning theater parties, going on short trips and getting to know each other better socially, we gain many friendships that might last a lifetime and bring much happiness and companionship throughout the years to come.

"Is there really a need for all this?" you ask. Yes, there is. As an individual in American society, you have to overcome many obstacles, you are one among many and your talents and abilities might remain undiscovered. In uniting in smaller groups, with people who understand you better because you are of the same extraction, you can show your abilities to greater advantage. These abilities will be recognized by the leaders of the organization and you will be given a chance to make good. In other words, the organization gives you a short cut to opportunity, besides helping you and backing you up. Then again, by taking advantage of all that the organization has to offer, you will broaden your cultural background and become a more intelligent and enlightened member of American society. For instance, the girls who took part in the "Kurs Letni" in 1940 certainly are much better informed, not only culturally but socially. Because they showed ability and interest, they had an opportunity to travel to a distant city, live through many new experiences, learn much of Polish culture. They went back to their home towns and spread the things they had learned among those who had stayed behind, in this way making themselves more useful to their community. Alone they could not have accomplished this, united in an

organization the opportunity was made for them.

Perhaps, you agree with all that has been said, but feel that the task surpasses your abilities. Don't underestimate yourself. Get together four or five of your best friends, decide to meet regularly and there you already have a nucleus for a "Klub Pereł". Don't think that you immediately have to do great things. Just get to know each other well, do things that will attract others to you simply because you seem to be having such a good time together. Go in for any kind of social activities that will interest your particular group. Get used to the idea of having a club. Then when you have a small well-knit group, you can start to think of some constructive work. There again, you must be guided by the interest of your members. Don't try to do too much, or in the end you will accomplish nothing.

First of all, make an effort to learn more of the organization. If you are interested in working in the Polish Women's Alliance of America, you must know what it stands for, its purpose and the things it has thus far accomplished. You will discover as you go along that there is much to be proud of in the work of this organization. That pride will give you incentive for your own work. Many, many books have been written on Poland in English. Read them. Make up a club library, discuss the books at meetings. Build up your knowledge of the country of your forefathers, they have added much to the cultural life of America. Get

in touch with other "Kluby Pereł", find out what their interests are, exchange ideas. You can in this way contact girls all over the East and Middle West.

You will find that it's fun working with people your own age. That whenever you hit a snag, whenever you need help the older members are always more than willing to help out. If only three members show up at a meeting, don't be discouraged, Rome wasn't built in a day and neither was the Polish Women's Alliance of America. Work with the material you have on hand. Other such groups that started out perhaps half heartedly, prodded by mothers and grandmothers have discovered that they are having a good time and learning a lot in spite of themselves.

As time goes by, some girls will automatically drop out and turn their interests toward working in the organization proper. They are going to be worthy members of the Polish Women's Alliance of America. They will be good leaders because they are already experienced, to a certain degree, in the work of the organization, because they know what the purpose of the organization is, because they know what their goal is and they have an idea how to go about reaching it. Besides being better members of the Polish Women's Alliance of America, they will be better Americans because they will have a clearer knowledge of the ingredients that have gone into the building of their homes and their communities.

*HALINA LOUISE PALUSZEK*  
President

Junior Members of the P. W. A. Komisja 9,  
Chicago, Ill.

★ ★ *Don't Fail The Boys . . .*

★ ★  
★ ★  
★ ★  
★ ★

★ ★  
★ ★  
★ ★  
★ ★

*On The Fighting Front!*

Z okazji XIX Sejmu Związku Polek w Ameryce pragnę złożyć jaknajserdeczniejsze życzenia tej największej polskiej organizacji kobiecej na świecie. Pragnę również wyrazić szczerzy podziw dla dzielności, pracowitości i patriotyzmu Pań.

W ciągu ostatnich czterech tragicznych lat dla Polski los pozwolił mi bliżej poznać pracę Członkiń tej Organizacji, jak również ich wielkie przywiązanie do swej dawnej ojczyzny. Poznałam też i ich serca, pełne miłości, dobroci i współczucia dla cierpiących rodaków i rodaczek. Swe zrozumienie niedoli dla jeńca polskiego, sieroty i uchodźcy okazują Panie czynem i wielką ofiarnością.

Zapewniam Drogie Panie, że w ramach mych możliwości zawsze jestem gotowa do jak-najbliższej współpracy z Paniami.

Szczęść Boże obradom i dalszej pracy!

*ANTONINA RIPA*  
Konsulowa Generalna

Chicago, Ill.

★ ★ ★

Mrs. Mary E. Daneska  
State Chairman  
Polish Women's Alliance  
407 Broad Street  
Bloomfield, N. J.

9 sierpnia, 1943.

WIELCE SZANOWNA I DROGA PANI PREZESKO:

Od chwili mego przyjazdu do Stanów Zjednoczonych, starałam się nadal prowadzić pracę społeczną w dziedzinie pomocy naszym jeńcom wojennym, przebywającym w niewoli niemieckiej.

Za najświetniejszy wzór dla mej pracy na tutejszym terenie, służyła mi, największa polska organizacja Kobięca, tak bardzo zasłużony, Związek Polek w Ameryce.

Niech mi wolno będzie, do życzeń, pomyślnych obrad Sejmowych, dołączyć wyrazy najgorętszej wdzięczności za wielkie serce, które Drogie Członkinie Z. P. w A. za przykładem i pod kierunkiem swej Prezeski, p. Honoraty Wołowskiej, okazały naszym braciom w niewoli oraz szczerego podziwu dla prawdziwego amerykańskiego tempa tej pracy i sprawności organizacyjnej.

Chociaż w dziedzinie wysyłki indywidualnych paczek żywnościowych dla jeńców, praca nasza uległa przerwie, nie wątpię ani na chwilę, że pod światłem kierownictwem swej Prezeski, Członkinie Z. P. w A. nadal pracować będą ofiarnie dla dobra Polski, zaskarbując sobie wdzięczność rodaków.

Dla tej pracy zasylam serdeczne staropolskie "Szczęść Boże."

*ANIELA STRAKACZOWA*

Prezeska Polish Women's Relief Committee, Inc.

New York, N. Y.

**Tydzień Sejmowy Przeżywamy**  
**Pod Znakiem Sprzedaży**  
**BONDÓW WOJENNYCH**

★ ★ ★

Przewodnicząca Komitetu Przedsejmowego  
PANI MARIA C. DANESKA  
Prezeska Stanowa Obwodu X-go

★

**Całotygodniowy Program Sejmu XIX**

w Hotelu Bellevue-Stratford w Filadelfii  
od 26-go września do 2-go października, 1943 r.

★

**Niedziela 26-go września.**

Zbiórka o godzinie 9-ej rano przed hotelem Bellevue-Stratford.  
Wymarsz do Kościoła św. Jadwigi przy 23-ej i Wood ul.  
Nabożeństwo Sejmowe o godz. 10:30 przed poł.  
Celebrans Wiel. Ks. Proboszcz Franciszek S. Pałeczki.  
Kaznodzieja — Przew. Ojciec Prowincjał Wawrzyniec M. Cyman.

★

**Godz. 2:30 po południu**

**Popisy Młodzieżowe**  
w wielkim Audytorium Hotelu Bellevue-Stratford.  
Całość popisów pod dyrektywą Głównej Instruktorzki  
Zw. Polek w A., — Pani Adeliny Kowalskiej

★

**Godzina 7-ma wieczór**

**Zabawa Żołnierska**  
w tym samym hotelu na 18-tym piętrze w tak zwanym  
"NORTH GARDEN."  
Przewodniczącą Pani Irena Wiśniewska.

★

**Wszystkie Sesje Sejmowe na 18-tym piętrze w "Rose Garden."**

★

**Poniedziałek 27-go września**  
o godz. 9-ej rano.

Otwarcie Sejmu.  
Inwokacja — Wiel. Ks. Proboszcz Franciszek S. Pałeczki.  
Imieniem Placówki Konsularnej obejmującej miasto sejmowe,  
przemówi Konsul Generalny R. P. Minister Sylwin Strakacz.  
Pięć minutowe przemówienia zaproszonych gości.

**Poniedziałek 27-go września**  
**Godz. 7:30 wieczorem.**

### **Bankiet Sejmowy** **W SALI BALOWEJ**

Inwokacja — Wiel. Ks. Proboszcz K. F. Ławniczak.

#### **Główne przemówienia:**

Jego Ekscelencji Ambasadora Polski  
Pana Jana Ciechanowskiego;  
Gubernatora Systemu Federalnej Rezerwy  
Pana Mieczysława S. Szymczaka.

Przemówienie — Kierownika placówki konsularnej, w której znajduje się siedziba organizacji — Konsula Generalnego dra. K. Ripy.  
Mistrzem Ceremonii na Bankiecie — Prezeska Związku Polek w Ameryce — Pani H. B. Wołowska.

★

**Wtorek 28-go września**  
**12:30 w południe, śniadanie.**

### **Bond Selling Rally Luncheon**

Modlitwa — Wiel. Ks. Ojciec Celestyn Różewicz.

Główne przemówienie — Wiel. Ks. Proboszcz S. A. Iciek.

Z ramienia Amerykańskiego Czerwonego Krzyża przemówi —  
Pani Dwight Davis.

Z ramienia Oddziału Sprzedaży Bondów, przemówi —  
Pani Vera Turin.

Przewodniczącą — Pani Drowa Anna Klarkowska, była Prezeska  
Stanowa Obwodu 1-go i Prezeska Gr. 58-ej.

Pierwsze oficjalne ogłoszenie sprzedanych Bondów.

**Środa 29-go września.**

Bezpośrednio po zakończeniu Sesji popołudniowej, rozdanie nagród przez Prezydium Sejmu XIX-go za zdobywanie nowych członkiń w czasie międzysejmowym.

★

**Czwartek 30-go września**  
**Godz. 9-ta rano.**

### **Msza Żałobna**

za członkinie i poległych w wojnie

w Kościele św. Wojciecha, u zbiegu E. Allegheny Ave i Richmond.

Celebrans — Wiel. Ks. Proboszcz M. Monkiewicz.

Po Mszy św. Komitety pracują nad raportami.

Sesja popołudniowa punktualnie o 1-ej.

★

**Godz. 8-ma wieczorem.**

### **Akademia Żałobna** **W NORTH GARDEN**

Przewodniczącą — Pani Konstancja Byczkowska.

★

**Każdego dnia w południe ogłoszona będzie suma**

**SPRZEDANYCH BONDÓW.**



# Nasze Skromne Życzenia

Sejm Dziewiętnasty Związku Polek w Ameryce — to okres wielkiego święta i triumfu kobiety we własne siły, to zarazem czas zdania egzaminu — co która z nas dla organizacji zrobiła.

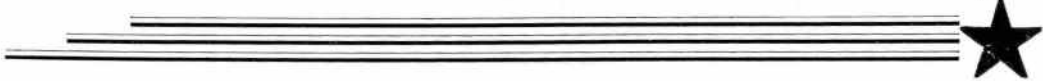
Pragnąc, aby Sejm ten upamiętnił się rozsądnym obradowaniem i doniosłymi uchwałami, a przez to przyczynił się do chwały kobiety polskiej w Stanach Zjednoczonych — wołamy do was Siostry-Delegatki:

Obradujmy w miłości siostrzanej i zgodzie, miejmy dobro naszego kraju i zamorskiej ojczyzny na względzie.

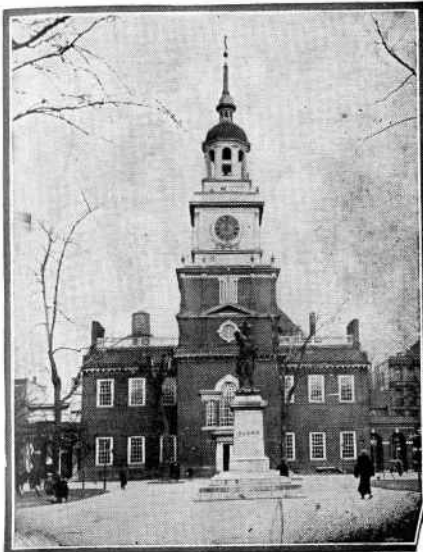
Pamiętajmy że organizacja nasza to wielka i dobra część społeczeństwa polskiego, na którą wzrok ma obrócony nasz kraj o Sztandarze Gwiazdzistym.

Rządzmy się rozsądkiem i miejmy serce oraz hojną dłoń — tam gdzie potrzeba. To jest krótkie i skromne życzenie — tych, które powołałyście na poprzednim Sejmie do władarstwa.

HONORATA B. WOŁOWSKA  
LEOKADIA BLIKOWSKA  
M. A. PORWITOWA  
BARBARA FISHER  
DR. F. KAPUŚCIŃSKA  
ADELA ŁAGODZIŃSKA  
JADWIGA KARŁOWICZOWA  
MARIA ŁOPACIŃSKA  
GERTRUDA POTOCKA  
BRONISŁAWA WOLNIKOWA  
ALBINA DAMSZ  
BRONISŁAWA JAKUBOWSKA



While in Philadelphia -- See . . .



*Courtesy Convention and Tourist Bureau  
Philadelphia Chamber of Commerce*

INDEPENDENCE HALL

## HISTORICAL LANDMARKS

**INDEPENDENCE HALL**, in which the declaration of Independence and Constitution of United States were signed, and in which reposes the Liberty Bell, is located at Sixth and Chestnut Streets. It is open from 9 A. M. to 4 P. M. every day, including Sundays.

Barry's statue stands before **Independence Hall**, the State House for the colony of Pennsylvania, built 1735. Entering under the tower we face the Liberty Bell, first cast for the colony in London in 1752. It cracked and was recast by Pass and Stow of this city. Its prophetic inscription from Leviticus was ordered for the original. The bell announced the independ-

ence resolution in July, 1776, and rang out the city's celebrations until it cracked in 1835.

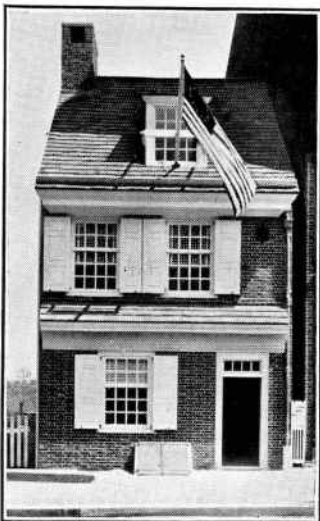
Enter the room to the right, the East Chamber. In this met the Second Continental Congress, and here Washington was chosen commander-in-chief of the Continental Army. On July 4, 1776, you will remember, the Declaration of Independence was approved by a majority of the delegates, and later read to the people from a platform in the square. American officers taken by the British were held prisoner here, while wounded occupied the rest of the building. On July 9, 1778, Articles of Confederation and Perpetual Union were here adopted. The U. S. Constitution was signed here in 1787. This East Room still appears much as it did when occupied by the Congress.



*Courtesy Convention and Tourist Bureau  
Philadelphia Chamber of Commerce*

LIBERTY BELL

Independence Hall was purchased by the city as a National Shrine forever. Here also the State Constitution was drafted. The building contains relics and paintings of Revolutionary days. The West Room was used as a Judicial Chamber for the Supreme Court of the Province and State, 1743-74, and later as the Assembly. Upstairs by the beautiful Colonial staircase are the Banqueting Hall (front), and the Council Chamber. The building of Colonial days was not so impressive. The bell which now hangs in the tower was presented for the Centennial.



*Courtesy Conventions and Exhibitions Bureau  
Philadelphia Chamber of Commerce*

BETSY ROSS HOUSE

At 239 Arch Street is the venerable home of **Elizabeth ("Betsy") Ross**, reputedly the maker of the first official American flag. She was the widow of John Ross, nephew of a signer. On June 14, 1777 Congress adopted a resolution establishing the Stars and Stripes, the former forming "a new constellation." It is now one of the oldest flags in the world. Philadelphia instituted Flag Day in 1893. The house was preserved by offerings from the American people and lately reconstructed by A. Atwater Kent. It is open free, daily, from 9 to 5; Sundays from 11.



POZDROWIENIA IZBIE SEJMOWEJ,

★

KTÓREJ ŚWIATŁE OBRADY NIECH PRZY-  
NIOSĄ POŻĄDANE REZULTATY WE WSZYST-  
KICH KIERUNKACH: ORGANIZACYJNYM,  
NARODOWYM I RATUNKOWYM.

★

**PRACOWNICZKI BIUR ZWIĄZKU POLEK  
i GOSPODARZ**

★

**Główna Kierowniczka Ruchu Młodzieżowego  
A. PREYSS-KOWALSKA**

★

**Sekretarka Komitetu Oświaty  
H. PALUSZKOWA**

★

**Komitet Rewizyjny  
K. RYBIŃSKA, W. SIWEK i P. SCHIFFZICH**

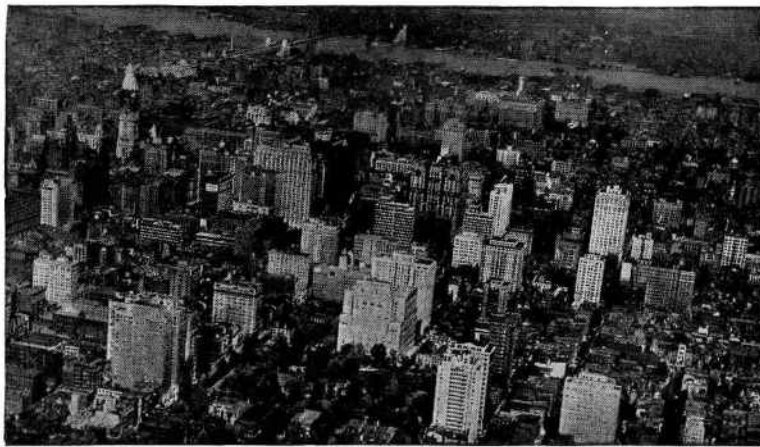
★

**Chorążynie  
A. NOWOGÓRSKA, A. MICNERSKA  
i P. SWIĘCIKOWSKA**

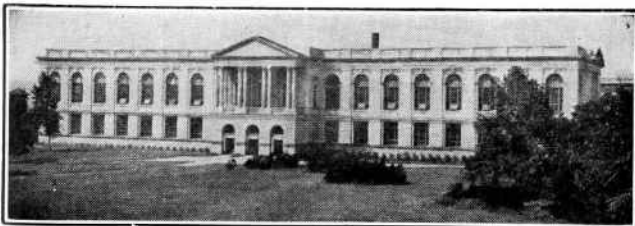
*Glimpses of Modern Philadelphia . . .*



Bellevue-Stratford Hotel  
where the  
Polish Women's Alliance of America  
meets at its  
XIXth National Convention



Bird's-eye view of Philadelphia



Commercial Museum



Courtesy Conventions and Exhibitions Bureau Philadelphia Chamber of Commerce  
By permission of Fairmount Park Art Association  
NEW ART MUSEUM

Sejmowi XIX Związku Polek w Ameryce  
 JAK NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA  
 ZGODNYCH I POMYŚLNYCH OBRAD DLA CHWAŁY CAŁEGO  
 NARODU POLSKIEGO I POLONII AMERYKAŃSKIEJ

składa

## KOMISJA NR. 5-ty

Obwód IV Z. P. w A.

O R A Z

### POSZCZEGÓLNE GRUPY

GR.	131	MARYI KONOPNICKIEJ	Józefa Kulwicka	Prezeska
	"	173 BLUSZCZ	Florentyna Szumiło	"
★		" 198 PROMIEŃ WOLNOŚCI	Maria Skutnik	★
★		" 199 ROZWÓJ POLEK	Waleria Hanzlik	★
★		" 230 MARIII RODZIEWICZÓWNEJ	Agnieszka Okoniewska	★
	"	253 KWIAT POLEK	Ewa Ludwiczak	★
	"	254 KÓŁKO POLEK	Leokadia Urban	
	"	320 KRÓLOWEJ POKOJU	Anna Maday	
	"	346 GABRYELI ZAPOLSKIEJ	Maria Krawczak	
	"	350 ŚW. ZOFII	Antonina Zielezińska	
	"	359 WIENIEC POLEK	Władysława Machucka	
	"	360 VILLA MARIA	Józefa Kujawa	
	"	376 NIEPODLEGŁOŚĆ POLEK	Pelagia Feger	
	"	377 KRÓLOWEJ MAJA	Otylia Buczkowska	
	"	380 KŁOSY POLSKIE	Klara Rutecka	
	"	390 ŚW. RYTY	Eleonora Strażyńska	
	"	394 ŚW. KINGI	Stanisława Rożek	
	"	419 ŚW. JADWIGI	Antonina Kosowska	
	"	455 BLUSZCZ, N. Tonawanda	Karolina Bross	
	"	479 GWIAZDA MORZA	Władysława Runo	
	"	498 EMILII PLATER	Zofia Brodzińska	
	"	656 SAMARYTANKI	Franciszka Chudzińska	

Zasłudze Cześć!

NIECH Z PIĘKNEJ PRZESZŁOŚCI ROŚNIE WIĘKSZA  
 I PIĘKNIEJSZA PRZYSZŁOŚĆ!

POMYŚLNYCH I KORZYSTNYCH OBRAD

**SEJMOWI XIX-mu**

ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE

życzą

**ZOFIA JERZYK**

Prezeska Stanowa Obwodu III.

**KOMISJA NR. 21-szy**

Obwodu III-go Z. P. w A.

**TOW. ŚW. JADWIGI**

Gr. 37, Whiting, Ind.

**TOW. GWIAZDA WOLNOŚCI**

Gr. 77, Hammond, Ind.

**TOW. CÓRY POLSKI**

Gr. 81, Gary, Ind.

**TOW. M. B. NIEUSTAJĄCEJ POMOCY**

Gr. 122, East Chicago, Ind.

**TOW. M. B. NIEUSTAJĄCEJ POMOCY**

Gr. 128, Hammond, Ind.

**TOW. M. B. POCIESZENIA**

Gr. 132, East Chicago, Ind.

**TOW. ŚW. KATARZYNY**

Gr. 156, Hegewisch, Ill.

**TOW. KORONY POLSKIEJ**

Gr. 366, Tolleston-Gary, Ind.

**TOW. ŚW. JADWIGI**

Gr. 408, East Chicago, Ind.

**TOW. AVE MARIA**

Gr. 444, Gary, Ind.

**TOW. NIEP. POCZĘCIA N. M. P.**

Gr. 429, East Chicago, Ind.

**TOW. AVE MARIA**

Gr. 430, Indiana Harbor, Ind.

**TOW. ŚW. ANNY**

Gr. 562, Gary, Ind.

**TOW. MARII SKŁODOWSKIEJ-CURIE**

Gr. 749, Hammond, Ind.

MY URZĘDNICZKI I CZŁONKINIE

# TOW. JEDNOŚĆ POLEK

GRUPY 148-ej ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE

jesteśmy bardzo szczęśliwe i dumne, że mamy honor i zaszczyt gościć w mieście Philadelphii SEJM 19-ty ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE.

Starać się będziemy, ażeby Wasz pobyt w mieście naszym uprzyjemnić oraz ażeby węzły przyjaźni już istniejące utrwalić.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA POMYŚLNYCH OBRAD SEJMOWI 19-mu

zasyłają

ZARZĄD I CZŁONKINIE GRUPY 148-ej



WANDA NOWAK  
Prezeska

Za Zarząd:

Wanda Nowak, Prezeska

Czesława Gutowska, Wiceprezeska      Stefania Piasecka, Sekr. Fin.  
Władysława Dryślewska, Sekr. Prot.      Bronisława Rożanska, Kasjerka

Stefania Bielawska  
Władysława Rudzińska } Rada Gospodarcza

Stanisława Rożycka, Prot. Wianka      Zofia Zalewska, Marszałkini

ZYCZENIA POMYŚLNYCH OBRAD SEJMOWI XIX-mu  
ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE

składa

**KOMISJA NR. 3-ci Z. P. w A.**

— i —

**GRUPY PRZY TEJŻE KOMISJI**

**ZARZĄD:**

JANINA RZECZKOWSKA, Prezeska      STANISŁAWA BANASZAK, Sekr. Fin.  
MARIA KRZYSTYNIAK, Wiceprezeska      BRONISŁAWA ROZALIK, Kasjerka  
MARIA SURASKA, Sekr. Prot.      WŁADYSŁAWA PAWLAK, Prot. Wianków

**PREZESKI GRUP:**

Marta Sokół, Gr. 127;      Aniela Jonik, Gr. 170;      Wład. Zaborowska, Gr. 226;  
Władysława Krawczyk, Gr. 227;      Tow. Św. Anny, Gr. 277;      B. Pilch, Gr. 309;  
J. Zaborowska, Gr. 318;      R. Kolongowska, Gr. 367;      J. Rzeczkowska, Gr. 386;  
W. Pawlak, Gr. 451;      E. Bielska, Gr. 545;      M. Ostrowska, Gr. 570;      F. Papow, Gr. 660;  
M. Krzystyniak, Gr. 662;      H. Młot, Gr. 732;      C. Lewandowska, Gr. 760.

POMYŚLNYCH I OWOCNYCH OBRAD SEJMOWI XIX-mu Z. P. w A.

życzy

**KOMISJA NR. 15-ty, OBWÓD X-ty Z. P. w A.**

W NEWARK, N. J.



**ZARZĄD:**

1-szy rząd: Maria Boczar, Wiceprezeska; Adela Jaskiewicz, Prezeska; Feliksa Jasińska, Wiceprezeska.  
2-gi rząd: C. Krzewicka, Sekr. Fin.; A. Bartnicka, Kasjerka; L. Płońska, Sekr. Prot.; J. Brulewicz, Wiceprezeska.

# Komisja No. 24, Obwód 10

**Philadelphia i Baltimore**

Życzy Sejmowi XIX

Związku Polek w Ameryce

Pomyślnych Obrad i Dobrych Rezultatów

WANDA NOWAK, Prezeska

KONSTANCJA BYCZKOWSKA, Wiceprezeska

ANNA BORAWSKA, Wiceprezeska

WŁADYSŁAWA DRYŚLEWSKA, Sekr. Prot.

AGNIESZKA RYBINSKA, Sekr. Fin.

LEOKADIA BERNADZIKOWSKA, Kasjerka

# Tow. Baltimore

**Grupa 568 Z. P. w A.**

**BALTIMORE, MARYLAND**

składa

Serdeczne Życzenia

Pomyślnych Obrad Sejmowi 19-mu

Związku Polek w Ameryce

MARTA WELZANT, Prezeska

CECILIA IMBIEROWICZ, Wiceprezeska

ANNA ZEKIEL, Sekr. Prot.

AMELIA URBANSKA, Sekr. Fin.

AGNIESZKA PISKOR, Kasjerka

CECILIA KUJAWA, Prot. Wianka

Rada Gospodarcza:

KATARZYNA PANEK

ANTONINA PRZYBYLSKA

ANNA SKALINSKA

POWODZENIA SEJMOWI XIX-mu A UKOCHANEJ ORGANIZACJI ROZWOJU  
życzy

**TOWARZYSTWO ŚW. BERNADETY**  
GRUPA 763 ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE, W BALTIMORE, MD.



**Z A R Z Ą D :**

1-szy rząd: Anna Gegorek, Kasjerka; Konstancja Byczkowska, Prezeska; Leokadia Ożańska, Protektorka.  
2-gi rząd: Teofila Ożańska, Rada Gosp.; Leontyna Zukowska, Sekr. Prot.; Helena Karwacka, Sekr. Finansowa;  
Anna Drgoś, Wiceprezeska; Teofila Kunkawska, Rada Gosp.

**TOW. ŚW. FRANCISZKI**

Grupa 728 Z. P. w A.  
BALTIMORE, MARYLAND

Życzy Powodzenia w Obradach Sejmu 19-go  
Związku Polek w Ameryce

**Z a r z ą d :**

JÓZEFA OSUCH, Prezeska  
VICTORIA ANTKOWIAK, Wiceprezeska  
JÓZEFA DOBRY, Sekretarka  
AGNIESZKA RYBIŃSKA, Sekr. Prot.  
VICTORIA FILIPIAK, Kasjerka

**Delegatki Komisji:**

J. OSUCH  
A. RYBIŃSKA  
S. JAKUBOWSKA

W. ANTKOWIAK  
W. WASZKIEWICZ  
M. WOJCIK

**Rada Gospodarcza:**

STEFANIA JAKUBOWSKA  
PAULINA SMUTNIAK  
JÓZEFA KOSIBA, Prot. Wianka



★ ★ ★

POMYŚLNYCH OBRAD SEJMOWYCH

życzą

GRUPA 7 — CHICAGO, ILL.  
GRUPA 19 — CALUMET CITY, ILL.  
GRUPA 31 — CALUMET CITY, ILL.  
GRUPA 32 — CHICAGO, ILL.  
GRUPA 70 — CHICAGO HEIGHTS, ILL.  
GRUPA 180 — CHICAGO, ILL.  
GRUPA 206 — CHICAGO HEIGHTS, ILL.  
GRUPA 480 — CHICAGO, ILL.  
GRUPA 514 — CHICAGO, ILL.

przy

**KOMISJI NR. 19-ty**  
**Obwód 1-szy**

★ ★ ★

★ ★ ★

POMYŚLNYCH I OWOCNYCH OBRAD  
SEJMOWI XIX-mu

ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE

życzy

**KOMISJA NR. 2-gi Z. P. w A.**

PITTSBURGH, PA.

Zarząd:

WIKTORIA WAJERT, Prezeska  
ANNA GIBASIEWICZ, Wiceprezeska  
MARTA GLAZER, Wiceprezeska  
DORA ALSKA, Sekr. Prot.  
STEFANIA PIOTROWSKA, Sekr. Fin.  
JANINA DROŻYŃSKA, Kasjerka

★ ★ ★

ZYCZENIA POMYŚLNYCH OBRAD  
SEJMOWYCH Z. P. w A.

składa

**KOMISJA NR. 16 Z. P. w A.**  
w Niagara Falls, N. Y.

**Wraz z Grupami**

Grupa 332	Marta Jenczewska	Prezeska
Grupa 456	Jadwiga Naradowska	"
Grupa 606	Maria Kocik	"
Grupa 420	Helena Butrymowicz	"
Grupa 627	Anna Young	"
Grupa 468	Valeria Kramarsz	"

Paulina Blum, Prezeska Komisji Nr. 16

★ ★ ★

POMYŚLNYCH OBRAD  
SEJMOWI ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE

zasyła

**KOMISJA NR. 4-ty**  
z Zagłębia Węglowego

Ks. Antoni Lewandowski  
Kapelan

<b>Komitet Wykonawczy:</b>	<b>Wiceprezeski</b>
Anna Paruch, Prezeska	Emilia Żychowicz
Klementyna Kreczko, Skr. Prot.	Marta Knoll
Henryka Cabo, Skr. Fin.	Julia Bujnowska
Anna Lester, Kasjerka	Apolonia Szorc
Henryka B. Cabo Instruktorka	

★ ★ ★

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA  
POMYŚLNYCH OBRAD

Dla Organizacji Związku Polek w Ameryce  
i Społeczeństwa Polskiego

Z OKAZJI SEJMU XIX

składają

**GRUPY PRZY KOMISJI NR. 9-ej**  
**OBWÓD PIERWSZY**  
CHICAGO, ILLINOIS

Waleria B. Boguszewska .....	Prezeska
Bronisława Karczewska .....	Wiceprez.
Stefania K. Błaszczeńska .....	Sekr. Prot.
Anna Wojciechowska .....	Sekr. Fin.
Halina Paluszkowa .....	Kasjerka
Maria Guzik .....	Chorążyni
Bronisława Kowalska .....	Chorążyni

★ ★ ★

SEJMOWI XIX-mu ZWIĄZKU POLEK  
W AMERYCE

Pomyślnych i Owocnych  
Obrad

życzy

**FLORENTYNA KNAPP**

Prezeska Stanowa

OBWODU II-go Z. P. w A.

★ ★ ★

**TOW. NAJŚW. MARIII PANNY**

Grupa 758 Z. P. w A.

W BALTIMORE, MD.

składa

SZCZERE I SERDECZNE ŻYCZENIA  
SEJMOWI XIX

Zarząd:

Pelagia Kuleszczyk, Prez.  
Maria Patricia, Wiceprez.  
Anna Sliwa, Sekr. Fin.  
Rozalia Horn, Sekr. Prot.  
Julia Bajaronas, Kasjerka

Delegatki Do Komisji:

Pelagia Kuleszczyk  
Rozalia Horn  
Estella Zakościelna

★ ★ ★

POMYŚLNYCH I OWOCNYCH OBRAD

SEJMOWI XIX-mu

ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE

życzy

**ROZALIA A. BIEDROŃ**

Prezeska Stanowa

OBWODU V-go Z. P. w A.

★ ★ ★

SERDECZNE ŻYCZENIA I POMYŚLNYCH OBRAD

zasyła

## KOMISJA NR. 29, OBWÓD V-ty

Związku Polek w Ameryce

DETROIT, MICH.

### i następujące Grupy:

- Gr. 438 Polish Century Ladies
- " 592 Tow. Tęcza
- " 572 Tow. Św. Teresy
- " 284 Tow. Córek Polskich
- " 242 Tow. Córk Wolności
- " 454 Tow. Matek i Córek
- " 581 Tow. Św. Ryty
- " 488 Tow. Św. Teresy
- " 521 Tow. Św. Heleny
- " 567 Tow. Św. Teresy
- " 439 Tow. M. B. Szkaplerznej

### Zarząd Komisji Nr. 29-ty:

MARTA DANIELSKA, Prezeska  
ANNA OW CZARZAK, 1-sza Wiceprezeska  
MARIA HARAŃCZAK, 2-ga Wiceprezeska  
AGNIESZKA OLEHOWSKA, Sekr. Prot.  
MARIA STANOWSKA, Sekr. Fin.  
MARIA ZOŁTOWSKA, Kasjerka  
HALINA PESINSKA, Protektorka Wianków

## GRUPY I ZARZĄD

## KOMISJI NR. 26-ty

## OBWODU I-go

ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE

Chicago, Ill.

ŻYCZĄ SEJMOWI DZIEWIĘTNASTEMU  
POMYŚLNYCH OBRAD TWORZĄCYCH  
OWOCNE REZULTATY

### GRUPY:

1. 3, 5, 12, 20, 30, 38, 40, 43, 45, 52, 63, 66, 84, 94,  
95, 98, 110, 130, 145, 157, 159, 162, 208, 210, 216,  
370. 426. 549. 597. 629. 685.

### ZARZĄD KOMISJI:

Amelia Szlak, Prezeska      Maria Qualizza, Sekr.  
Kat. Czerwiec, Wiceprez.      M. Janca, Kasjerka

ŻYCZENIA POMYŚLNYCH OBRAD SEJMOWI XIX

ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE

przesyłają

## KOMISJA NR. 20-ty

— i —

## GRUPY ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE

w Hamtramck, Mich.

- Gr. 225 Tow. Dobroczyńnych Polek
- " 364 Tow. Św. Cecylii
- " 384 Tow. M. B. N. Pomocy
- " 418 Tow. Córek Polskich
- " 481 Tow. Św. Barbary
- " 561 Tow. Koło Polek
- " 585 Tow. Korony Polskiej
- " 616 Tow. Wieniec Polek
- " 659 Tow. Królowej Jadwigi
- " 670 Tow. Kółko Pań Polskich
- " 691 Tow. Łączność Polek
- " 714 Tow. Marii Billewicz-Piłsudskiej

### Zarząd Komisji Nr. 20-ty:

Maria Felcyn, Prezeska  
A. Weisman, Wiceprez.      Z. Plec, Sekr. Fin.  
J. Bańka, Wiceprez.      J. Głowinkowska, Kas.  
F. Felcyn, Sekr. Prot.      J. Tomaszewska, Protekt.

SERDECZNE POZDROWIENIA I ŻYCZENIA  
POMYŚLNYCH OBRAD URZĘDNICZKOM  
SEJMOWYM I PANIOM DELEGATKOM

przesyłają

## PREZESKA STANOWA

## Obwodu III-go

— i —

## KOMISJA NR. 11-ty Obw. III

Związku Polek w Ameryce

SOUTH BEND, INDIANA

- Gr. 21 Tow. Córy Polski p. o. M. B. Częstochowskiej
- Gr. 65 Tow. Św. Józefa
- Gr. 129 Tow. Św. Anny
- Gr. 201 Tow. Wianek Marii
- Gr. 305 Tow. Polska Zmartwychwstała,  
p. o. M. B. N. P.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA ROZWOJU

I POMYŚLNYCH OBRAD ZASYŁA

## TOW. ŚW. TERESY

Gr. 598 Z. P. w A., w Harrison, N. J.



1-szy rząd: A. Kulpa, Kasjerka; A. Pierz, Prezeska; A. Kozdroń, Sekr. Fin.; S. Preczewska, Sekr. Prot.

2-gi rząd: A. Was, Rew. Kasy; M. Obłażna, Rew. Kasy; M. Bolcer, Wiceprezeska; K. Rafalko, Protetorka Wianka.

★ ★ ★

POMYŚLNYCH I OWOCNYCH OBRAD  
SEJMOWI XIX-mu ZWIĄZKU POLEK  
W AMERYCE

życzy

## TOW. KRÓLOWEJ KORONY POLSKIEJ

Grupa 675 Związku Polek w Ameryce

W MANAYUNK, PA.

ANNA SKURECKA, Prezeska  
TEOFILA KILIJANOWSKA, Wiceprezeska  
MARIANNA ŻEBROWSKA, Sekr. Prot.  
CECYLIA POKORSKA, Sekr. Fin.  
MARIANNA ADAMSKA, Kasjerka

★ ★ ★

★ ★ ★

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

I POMYŚLNYCH OBRAD

składa

## KOMISJA 31, OBWODU I-go

La Salle, Illinois

ZARZĄD:

ANTONINA GAWARECKA, Prezeska

MARIA KRZYŻANIAK, Wiceprezeska

ANTONINA WATKOWSKA, Sekr. Prot.

FELICJA BALDA, Sekr. Finansowa

KLEMENTYNA PAWŁOSKA, Kasjerka

★ ★ ★

P O Z D R O W I E N I E

DLA PAŃ DELEGATEK

Niechaj Związek Polek w Ameryce  
nadal pomyślnie się rozwija

## KOMISJA GRUP Z. P. w A. NR. I-szy

Maria O. Kryszak, Prezeska

Stan. Mazurkiewicz, Sekretarka

★

SZCZĘŚĆ BOŻE SEJMOWI XIX-mu  
OWOCNYCH OBRAD DLA ORGANIZACJI

życzy

## KOMISJA NR. 13-ty

W OBWODZIE 1-ym

STAN ILLINOIS I MISSOURI

★



OBRADOM SEJMU XIX-go  
ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE

“SZCZĘŚĆ BOŻE”

Z siostrzanym pozdrowieniem

**Joanna Andrzejewska**

Była Sekr. Gen. i Kasjerka  
Z. P. w A.

**Tow. Marii Konopnickiej**

Gr. 600 Związku Polek w Ameryce

Newark, N. J.

★

ZARZĄD:

Adela Jaskiewicz, Prezeska

Wanda Zera, Wiceprez. J. Baranowska, Kasjerka

W. Poznaska, Sekr. Fin. Adela Wagner, Sekr. Prot.

SEJMOWI XIX-mu Z. P. w A. POMYŚLNYCH  
OBRAD ŻYCZY

**TOW. KLUB ZWIĄZKU POLEK**

Gr. 603 Związku Polek w Ameryce

BLOOMFIELD, N. J.

Zarząd:

P. Carson, Prezeska

C. Rittweger, Wiceprez. A. Zbikowska, Sekr. Fin.  
H. Waliszewska, Sekr. Prot. A. Jezierska, Kasjerka

POMYŚLNYCH I OWOCNYCH OBRAD  
SEJMOWI XIX

ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE

życzy

**TOW. M. B. CZĘSTOCHOWSKIEJ**

Gr. 591 Z. P. w A.

JERSEY CITY, N. J.

M. Telkowska, Prezeska

C. Traczewska, Wiceprez. H. Niedzwecka, Sekr. Prot.  
F. Jasińska, Sekr. Fin. V. Szczepańska, Kasjerka  
M. Orzechowska, V. Wajszczak, A. Lewandowska, Op. Kasy

POMYŚLNYCH I OWOCNYCH OBRAD  
SEJMOWI XIX Z. P. w A.

życzy

**TOWARZYSTWO ŚW. TERESY**

Gr. 604 Związku Polek w Ameryce

PATERSON, N. J.

Zarząd:

W. Kaznica, Prezeska K. Michałowska, Sekr. Prot.  
L. Peters, Wiceprez. S. Zdaniewicz, Kasjerka  
T. Banasinska, Sekr. Fin. L. Peters, Prot. Wianka

**TOW. CÓRY AMERYKI**

Gr. 286 Z. P. w A.

CHICAGO, ILL.

Dolacza swe życzenia pomyślnego powodzenia we  
wszystkich obradach na Sejmie XIX, mających  
na celu rozwój organizacji i dobro społeczeń-  
stwa polskiego w Ameryce.

Z A R Z Ą D :

Maria Mroz, Prezeska Cecylia Samp, Sekr. Prot.  
Mich. Fuksa, Wiceprez. Leok. Jagielko, Kasjerka  
Virg. Graczyk, Sekr. Fin. Anna Roach, Radna

NAJSERDECZNIJSZE ŻYCZENIA

Wszystkim Grupom i Członkiniom Z. P. w A.  
rozwoju i chętniej pracy dla tak pięknej  
organizacji jaką jest nasz

ZWIĄZEK POLEK W AMERYCE

**BARBARA KLUCZYŃSKA**

Prezeska Stanowa Obwodu VI

ŻYCZENIA POMYŚLNYCH OBRAD  
SEJMOWI XIX-mu Z. P. w A.

zasyła

**GRUPA 744 ZWIĄZKU POLEK  
W AMERYCE**

IRVINGTON, N. J.

ZARZĄD:

MARIA BOCZAR, Honorowa Prezeska  
LUDWIKA KOPACZ, Prezeska  
ALICJA BARTNICKA, Wiceprezeska  
MARIA POLEWKA, Wiceprezeska  
MARIA WOJNIS, Sekr. Fin.  
LUDWIKA MATUSIAK, Kasjerka  
KAROLINA GOLEBIOSKA, Sekr. Prot.

POZDROWIENIE NA  
SEJM XIX-ty Z. P. w A.

przesyła

**KOMISJA NR. 23-ci**  
na Erie Pa., i Okolicę

Joanna Wojciechowska, Prezeska  
Maria Brzozowska, Wiceprezeska  
Wiktoria Buszek, Sekretarka  
Julia Kubiak, Skarbniczka

OWOCNYCH OBRAD, POWODZENIA  
I ROZWOJU

19-mu SEJMOWI ZWIĄZKU POLEK W A.

życzy

**TOW. KRÓLOWEJ WIANKÓW**  
Grupa 755

ZARZĄD:

ANIELA GANCARZ, Prez. ska  
BRON. JACHIMOWSKA, Wiceprezeska  
STEFANIA OSOWSKA, Sekretarka Prot.  
JÓZEFA MADEJ, Sekr. Finansowa  
LUDWIKA MADEJ, Kasjerka

CZEŚĆ DELEGATKOM SEJMU!

Pozdrowienie i Podziękowanie  
za dawniejsze względy

**MARIA O. KRYSZAK**

18 lat była Redaktorką Głosu Polek  
35 lat czynna członkini Z. P. w A.  
25 lat Prezeska Komisji Nr. 1  
8 lat Prezeska Stanu Wis.  
12 lat w Legislaturze Stanu Wis.

Rekomendowana na Prezeskę Zarządu  
Związku Polek w Ameryce

**TOW. ŚW. ANNY**

Grupa 702 Z. P. w A.  
BALTIMORE, MD.

życzy

NAJLEPSZEGO POWODZENIA W OBRADACH  
SEJMU 19-go ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE

ZARZĄD:

Leokadia Bernadzikowska, Prez.  
H. Rozanska, Wiceprezeska H. Pruchniewska, Kasjerka  
Maria Beres, Sekr. Prot. M. Ustaszewska, Prot. Wianka

DELEGATKI DO KOMISJI

L. Bernadzikowska H. Rozanska Maria Beres  
Maria Ustaszewska Helena Suprowicz

Z OKAZJI SEJMU XIX-go  
NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA  
DALSZEGO ROZWOJU  
zasyła

**KOMISJA NR. 7-my**  
Obwód VII-my  
CLEVELAND, OHIO

Zarząd:

MONIKA PAWŁOWSKA, Prezeska Stanowa  
MARIA STASIAK, Prezeska  
ANNA STASZCZYK, Wiceprezeska  
HELENA BIELARZ, Sekretarka  
ANNA GOŁEMBIEWSKA, Kasjerka

**KOMISJA NR. 28-my**  
Obwód 8-my

NA STAN MASSACHUSETTS  
ŻYCZY SEJMOWI XIX-mu

Pomyślnych i korzystnych obrad dla dobra  
naszej organizacji —  
Związku Polek w Ameryce

LEOKADIA RABIŃSKA, Prezeska  
HELENA BIERNACKA, Wiceprezeska  
BRONISŁAWA WITKOWSKA, Kasjerka  
AGNIESZKA TENCZA, Sekretarka



**STEFANIA K. BŁASZCZEŃSKA**  
ADWOKAT

Prezeska Grupy 211 w Chicago

ZASYŁA ŻYCZENIA POMYŚLNYCH OBRAD  
SEJMOWI XIX Z. P. w A.

Pomyślnych Obrad Sejmowi XIX Z. P. w A., życzy

## Tow. Marii Skłodowskiej-Curie

Gr. 765 Związku Polek w Ameryce  
ELIZABETH, N. J.

ZARZĄD:

Rozalia Pasternak, Prezeska  
A. Baranowska, Wiceprez. K. Zuzga, Sekr. Fin.  
Maria Ramik, Sekr. Prot. K. Kukla, Kasjerka  
Helena Czarnecka i Zofia Baran, Rewizorki Książek

Serdeczne życzenia na Sejm XIX Z. P. w A., śle

## Grupa 764 Związku Polek w Am.

ORANGE, N. J.

Franciszka Domaleska, Prezeska  
W. Tynska, Wiceprez. A. Pengetore, Sekr. Prot.  
H. Ruscett, Sekr. Fin. B. Konopka, Kasjerka

Serdeczne życzenia zaszyła

## Tow. Św. Anny

Gr. 593 Związku Polek w Ameryce  
JERSEY CITY, N. J.

M. Piątkowska, Prez.; W. Brzozowska, Wiceprez.; H. Wilczewska,  
Skr. Prot.; H. Buczyńska, Sekr. Fin.; H. Wilczyńska, Kas.;  
J. Łabieniec, H. Przewodek, H. Jabłońska, Rada Gospodarcza;  
J. Dembowska, Odźwierna; J. Nadwodna, Prot. Wianka,  
Z. Trzeciakiewicz, J. Łabieniec, Delegatki.

POMYŚLNYCH OBRAD ŻYCZY

## TOW. KR. ELŻBIETY

Gr. 729 Z. P. A., w Jersey City, N. J.

C. Milewska, Prezeska  
G. Warczakowska, Wiceprez. E. Dziengelewska, Sekr. Prot.  
F. Bogdanowicz, Sekr. Fin. J. Brolewicz  
K. Rutkowska, Kasjerka

SERDECZNE ŻYCZENIA ZASYŁA

## Tow. Wolność

Grupa 692 Z. P. w A., w Jersey City, N. J.

Zarząd:

Michalina Hilger, Prezeska M. Bulwicz, Sekr. Prot.  
L. Sławinska, Wiceprez. P. Sieradzka, Kasjerka  
F. Stawicka, Sekr. Fin. C. Dobrowolska, Rada Gosp.

POMYŚLNYCH OBRAD ŻYCZY

## Tow. Los Angeles

Gr. 541 Z. P. w A., w Los Angeles, California

Fr. Maikowska, Prezeska

SERDECZNE ŻYCZENIA ŚLE

## Tow. Św. Elżbiety

Gr. 401 Z. P. w A., w Trenton, N. J.

Zarząd:

Helena Winowicz, Prezeska  
Jadwiga Czóbek, Wiceprez. W. Pisanko, Kasjerka  
Antonina Noch, Sekr. Fin. F. Roszkowska, Opiek. Kasy  
K. Czyżewska, Sekr. Prot. A. Gutowska, Opiek. Kasy  
Józefa Zadworna, Marcjanna Lech, Kom. Chorych

OWOCNYCH OBRAD ŻYCZY

## Klub Wanda

Gr. 601 Z. P. w A., w Irvington, N. J.

Zarząd:

St. Goscicka, Prezeska M. Sternik, Sekr. Prot.  
Ap. Futera, Wiceprez. Br. Zajkowska, Kasjerka  
M. Ciszewska, Wiceprez. K. Mankowska, Sekr. Fin.

POMYŚLNYCH OBRAD SEJMOWI XIX-mu  
ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE

życzy

## ANGELINA MILASZEWICZ

PREZESKA STANOWA  
OBWODU I-go

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

składa

## TOW. ŚW. RYTY

Grupa 417 Związku Polek w Ameryce

PHILADELPHIA, PA.

POMYŚLNYCH I OWOCNYCH OBRAD  
SEJMOWI XIX-mu Z. P. w A.

życzy

## Tow. Św. Barbary

Gr. 35 Związku Polek w Ameryce

CHICAGO, ILLINOIS

WSZELKIEJ POMYŚLNOŚCI  
SEJMOWI XIX-mu Z. P. w A.

życzy

## Tow. Gwiazda Zwycięstwa

Gr. 46 Związku Polek w Ameryce

CHICAGO, ILLINOIS

OWOCNYCH DLA ORGANIZACJI OBRAD

życzy

## Tow. Św. Anny

Gr. 73 Związku Polek w Ameryce

CHICAGO, ILLINOIS

POMYŚLNYCH OBRAD  
SEJMOWI XIX-mu Z. P. w A.

życzy

## Tow. Gabrieli Zapolskiej

Gr. 330 Związku Polek w Ameryce

CHICAGO, ILLINOIS

SERDECZNE ŻYCZENIA DELEGATKOM  
SEJMU XIX-go Z. P. w A.

zasyła

## Tow. Św. Weroniki

Gr. 372 Związku Polek w Ameryce

CHICAGO, ILLINOIS

OWOCNYCH OBRAD SEJMOWI XIX-mu Z. P. w A.

życzy

## Tow. M. B. Ostrobramskiej

Gr. 149 Związku Polek w Ameryce

przy Komisji Nr. 13-ty

CHICAGO, ILLINOIS

Serdeczne Życzenia Pomyślnych Obrad  
Sejmowi XIX Związku Polek w Ameryce  
składa

### TOW. ŁĄCZNOŚĆ POLEK

Gr. 22 Z. P. w A., w Chicago, Ill.

R. Baczyńska, Prezeska  
S. Zielinska, Wiceprezeska  
M. Milas, Sekr. Prot.  
A. Rohde, Sekr. Fin.  
S. M. Jans, Kasjerka  
S. Kloczkowska i A. Dejeska, Radne  
F. Witkowska, Marszałkini

Pożytecznych Obrad Dla Związku Polek w A., zasyła

### TOW. BIAŁEGO ORŁA

Gr. 413 Związku Polek w A., w Riverside, N. J.

S. Rudzinska, Prezeska  
M. Piescienska, Sekr. Fin.  
J. Urbanik, Wiceprezeska  
H. Freynik, Kasjerka

Sejmowi XIX-mu Związku Polek w Ameryce  
Pomyślnych i owocnych obrad

życzy

### Tow. Gwiazda Wschodu

Gr. 699 Związku Polek w Ameryce  
PHILADELPHIA, PA.

ŻYCZENIA POMYŚLNYCH OBRAD  
składa

### TOW. GŁOS POLEK

Gr. 398 Związku Polek w Ameryce  
SHENANDOAH, PA.

POMYŚLNYCH OBRAD SEJMOWI XIX  
życzy

### KOMISJA NR. 30-ty

Obwód IV-ty

SYRACUSE, N. Y.

Tekla Trompczyńska, Prezeska; Józefa Rutkowska, Wiceprez.  
Helena Sadiwska, Sekretarka; Zofia Kordaś, Kasjerka

### TOW. ŚW. ANNY

Gr. 313 Z. P. w A., w Utica, N. Y.

SEJMOWI XIX-mu ŻYCZY OWOCNYCH OBRAD

ZARZĄD:

S. Szarmach, Założycielka Grupy; T. Trompczyńska, Prezeska;  
C. Dcmbka, Sekr. Fin.; A. Abramowicz, Kasjerka;  
Wiktorja Szymczak, Sekr. Prot.

### Tow. Królowej Jadwigi

Gr. 441 Związku Polek w Ameryce

101 E. 7-ma UL. NEW YORK, N. Y.

przy Par. Św. Stanisława B. i M.

Sklada najserdeczniejsze życzenia pomyślnych obrad sejmowych  
ZA ZARZĄD:

Maria Sciora, Prezeska  
A. Rokosz, Wiceprez. M. J. Skolom, Sekr. Prot.  
M. J. Farkas, Sekr. Fin. W. Pokorna, Kasjerka

Wielkiego Powodzenia Sejmowi XIX Z. P. w A.

życzy

### Komisja Nr. 6-ty, w Obw. VIII

NA STAN MASSACHUSETTS

R. Brzozowa, Prezeska A. Polys, Sekr. Fin i Kas.  
K. Nitkiewicz, Wiceprezeska K. Zawadzka, Sekr. Prot.

POMYŚLNYCH OBRAD SEJMOWI XIX Z. P. w A., ŻYCZY

### Tow. Królowej Wandy

Gr. 737 Z. P. w A. w Bayonne, N. J.

Maria Frankowska, Prezeska  
F. Sadowska, I Wiceprez. W. Kowalska, Sekr. Prot.  
T. Habinowska, II Wiceprez. M. Guladwińska, Kas.  
J. Matusiewicz, Sekr. Fin. C. Mielech, Marsz.  
Alexandra Roszkowska i Józefa Kaczorek, Del. do Komisji  
Alexandra Roszkowska, Organizatorka

POMYŚLNYCH I OWOCNYCH OBRAD  
SEJMOWI XIX-mu  
ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE

życzy

### Tow. Gwiazda Wolności

Gr. 766 Z. P. w A., w Jersey City, N. J.

SERDECZNE ŻYCZENIA SEJMOWI XIX Z. P. w A.  
zasyła

### Tow. Św. Teresy

Gr. 689 Z. P. w A., w Jersey City, N. J.

M. Topolewska, Prez. B. Iwanicka, Kas.  
H. Dwulit, Wiceprez. M. Dwulit, Op. Kasy  
F. Rutkowska, Sekr. Fin. K. Czaja, Op. Kasy  
H. Dwulit, Protektorka Wianka

ŻYCZENIA NA SEJM XIX-ty  
ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE  
zasyła

### TOW. KRÓLOWEJ JADWIGI

Grupa 353 Związku Polek w Ameryce  
CHICAGO, ILL.

POMYŚLNYCH OBRAD SEJMOWYCH

życzy

### KOMISJA NR. 17-ty

Obwód I-szy

ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE

BEST WISHES FROM

### Henryk A. Patka

FUNERAL DIRECTOR

Come and Visit Our Beautiful Funeral Home

Phone Yards 3713

Cor. 48th St. & Hermitage Ave. Chicago, Ill.

Pomyślnych Obrad Sejmowi 19-mu Życzy

### Z. BASINSKI

NAJSTARSZY POLSKI SKŁAD MEBLI  
NA POŁUDNIOWEJ STRONIE

1701-03 W. 47-ma UL. Tel. Yards 1176  
CHICAGO, ILL.

WITH COMPLIMENTS

from

### JOHN S. RUSCH

Chicago, Ill.





With Best Wishes and Congratulations

For Success and Prosperity

## **St. Adalbert Cemetery**

Niles, Illinois

Phone: Kildare 1509



## **Resurrection Cemetery**

Archer Ave.

Justice, Illinois

Chicago Telephone: Portsmouth 9800

Suburban Telephone: Summit 70



## **Holy Cross Cemetery**

Calumet City, Illinois



★ ★ ★

Z OKAZJI SEJMU NAJWIĘKSZEJ ORGANIZACJI POLEK

NA WYCHODŹTWIE ZASYŁA SERDECZNE ŻYCZENIA

## **POLONIA COAL CO.**

PAWEŁ DRZYMALSKI, Prezes

CHICAGO, ILL.

★ ★ ★

★ ★ ★

WITH BEST WISHES AND CONGRATULATIONS

FOR SUCCESS AND PROSPERITY

## **MARTIN GORSKI**

CONGRESSMAN

CHICAGO, ILL.

★ ★ ★

COMPLIMENTS OF

**William A. Rowan**

Congressman Second District

★ ★ ★

★ ★ ★

**Victor L. Schlaeger**

County Treasurer

★ ★ ★

★ ★ ★

**William J. Pieczynski**

Alderman—10th Ward

*Compliments*

*from a*

★ ★ ★

★ ★ ★

**FRIEND**

Serdeczne Życzenia i Dalszego Rozwoju

ż y c z y

## **ATLAS FUEL COMPANY**

MRS. A. GAPSZEWICZ, Prez.

**COAL and COKE**

Tel. PROspect. 7960-61

**4919-23 South Paulina Street**

CHICAGO, ILL.

★

★

Obfitego Błogosławieństwa Bożego, by  
korzystne obrady sejmowe szczęśliwie  
przeprowadzono

ż y c z y

Zacnym Polkom Związku Polek

**Zarząd Dziennika Chicagoskiego**

★

★

★ ★ ★

GREETINGS

from

**32nd WARD REGULAR  
DEMOCRATIC ORGANIZATION**

ALDERMAN JOSEPH P. ROSTENKOWSKI  
WARD COMMITTEEMAN

★ ★ ★

★

Z Okazji Sejmu 19-go  
NAJWIĘKSZEJ ORGANIZACJI NA  
WYCHODŹTWIE ZWIĄZKOWI  
POLEK W AMERYCE

SERDECZNE ŻYCZENIA

zasyła

**Dr. Bronisław Mix**

CHICAGO, ILL.

★

SZCZĘŚLIWYCH OBRAD I DALSZEGO ROZWOJU  
ZWIĄZKOWI POLEK W AMERYCE

życzy

Kinga P. Dziubak

Właścicielka

**PEOPLES CLOAK & BRIDAL  
SHOP**

SUKNIE, PŁASZCZE, FUTRA,  
ŚLUBNE SUKNIE I WELONY  
SPECJALNOŚCIĄ

Tel. Yards 2588

1711 West 47-ma ul.

Chicago, Ill.

Michigan City 2794 Ring 2

Special Sunday Chicken Dinners

**Lenard's Casino**

on Lake Michigan

RESTAURANT

Caterer for Banquets and Parties

17 Miles Past Gary, Ind. — Route 12

BEVERLY SHORES, INDIANA

★ ★ ★

— ALSO —

**LENARD'S "LITTLE POLAND"**

1166 Milwaukee Ave.

Tel. Humboldt 5614

CHICAGO, ILL.

★ ★ ★

ŻYCZENIA POMYŚLNYCH OBRAD SEJMOWI  
19-mu ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE

składa

FIRMA

**CZARNIK MEMORIALS**

Naprzeciw Cmentarza Zmartwychwstania Pańskiego

P. O. Clearing Station Chicago, Ill.

Tel. Summit 403

★ ★ ★

BEST WISHES

from

★ ★ ★

★ ★ ★

★ ★ ★

**BENJAMIN S. ADAMOWSKI**

CHICAGO, ILL.

★ ★ ★

BEST WISHES TO  
POLISH WOMEN'S ALLIANCE  
CONVENTION

from

**CHICAGO FIRM**

★ ★ ★

★ ★ ★

Z OKAZJI  
19-go SEJMU ZWIĄZKU POLEK  
SERDECZNE ŻYCZENIA  
DALSZEGO ROZWOJU

składa

**FRANCISZEK BOBRYTZKE**

Komisarz Powiatu Cook

CHICAGO, ILL.

★ ★ ★

Ż Y C Z E N I A  
POMYŚLNYCH OBRAD I DALSZEGO ROZWOJU  
ZWIĄZKOWI POLEK W AMERYCE

składa

**Czesław Grabowski**

★ ★ ★

**ALLIANCE PRESS**

Inc.

Printers

1130 N. ASHLAND AVE.

Armitage 0737

Chicago, Ill.

POMYŚLNYCH OBRAD SEJMOWYCH

życzą

Władysław i Zofia Rożańscy

**WASHINGTON PHOTO STUDIO**

Tel. Monroe 2757

879 Milwaukee Ave.

Chicago, Ill.

POMYŚLNYCH OBRAD

SEJMOWI 19-mu ZWIĄZKU POLEK  
W AMERYCE

życzy

**A M P O L**

JÓZEF PIECH, Właśc.

**PIERWSZORZĘDNY SKŁAD EUROPEJSKICH  
WYROBÓW WĘDLIN WŁASNEGO WYROBU**

Tel. Monroe 7091

916 N. Ashland Ave.

Chicago, Ill.

COMPLIMENTS OF

**LEONARD W. SCHUETZ**

CONGRESSMAN

Seventh Congressional District

of Illinois

★

COMPLIMENTS AND BEST WISHES

from

**JOHN C. KLUCZYNSKI**

REPRESENTATIVE 4th CONGRESSIONAL  
DISTRICT OF STATE OF ILLINOIS

CHICAGO

★

CONGRATULATIONS

and

BEST WISHES

From a

**FRIEND**

CHICAGO, ILL.

POMYŚLNYCH OBRAD

19-mu SEJMOWI ZWIĄZKU POLEK  
W AMERYCE

życzy

**RYSZARD MATUSZCZAK**

KIEROWNIK

BIURA PODRÓŻY I WSZELKIEGO  
RODZAJU ASEKURACYJ

1137 Milwaukee Avenue

Chicago, Ill.

**NA WIELKI SEJM WASZ DROGIE SIOSTRY  
ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE**

przyjmijcie

**SIOSTRZANE ŻYCZENIA**

POMYŚLNOŚCI, WZROSTU I ZASŁUG MNOGICH DLA UMIŁOWANEJ  
NASZEJ WSPÓLNEJ SPRAWY I PRACY

AMERYKI, POLSKI I DLA POLONII AMERYKAŃSKIEJ

od

**Unii Polek w Ameryce**  
2662 E. Allegheny Ave. Philadelphia, Pa.

**ZARZĄD:**

KS. MIECZYŚLAW MONKIEWICZ, Kapelan  
KS. DR. PIOTR J. KLEKOTKA, Wice-Kapelan  
LEOKADIA SZKEMO, Prezeska  
STEFANIA MOLESKA, Wiceprezeska

HELENA JANOSKA, Skarbniczka  
MELANIA ŁUKASIAK, Sekretarka i Redaktorka  
WACŁAW F. ŚLIWIŃSKI, Lekarz Naczelny  
WITOLD E. BALUKIEWICZ, Rzecznik

**DYREKTORKI:**

MARIA LIBROWSKA KONSTANCJA OSOWSKA  
CZESŁAWA LEWANDOWSKA

LEONTYNA DYMSZO  
HELENA KALWAIC

COMPLIMENTS OF

**BRODZINSKI & SON**

FUNERAL DIRECTORS

Free Use of Modern Chapel

1317 North Ashland Avenue

CHICAGO, ILL.

Tel. Brunswick 2767

COMPLIMENTS AND BEST WISHES

from

**PEACOCK BRIDAL SHOPPE**

WEDDING ACCESSORIES

J. Z. JAWORSKI

1282 Milwaukee Avenue

Chicago, Ill.

Phone: ARMitage 9454

WITH BEST WISHES

**MAKARSKI FUNERAL HOME**

RALPH R. MAKARSKI

1123 Noble Street

Chicago, Ill.

Phone: ARMitage 1921

WITH BEST WISHES FOR THE FUTURE

**ALLIANCE BRIDAL SHOPPE**

BRIDAL GOWNS OUR SPECIALTY

MRS. W. SCHMIDT, Prop.

1257 N. Ashland Avenue

Chicago, Ill.

Phone ARMitage 0398



PATRONAT

TOW. BALTIMORE

Grupa 568 Związku Polek w Ameryce

BALTIMORE, MD.

BERTHA BERES  
ANNA BROWN  
ERNA CERMAK  
KAZIMIERA CHARCHUT  
MARY CZEPIK  
MARY FIALKOWSKA  
LAURA FIALKOWSKA  
STELLA GRYBOS  
ANNA GALICKA  
PAULINE HARTMAN  
CONSTANCE HEJDA  
JADWIGA HERCHOWSKA  
MARY HENNISH  
CECILIA IMBIEROWICZ  
JOHN JESKULSKI  
JOSEPHINE JESKULSKI  
JOSEPHINE JAROWSKA  
ANGELA KAMINSKA  
GERTRUDE KAMINSKI  
MARY KARDAS  
ANTONINA KARWOSKA  
FRANCISZKA KOŁODZIESKA  
CECILIA KUJAWA  
JOSEPHINE KUTZ  
ANTONINA LEYKO  
BLANCHE LISZEWSKA  
MARY MARCINKOWSKA

FRANK MALINOWSKI, SR.  
FRANK MALINOWSKI, JR.  
ANNA MALINOWSKA  
MAMIE MACCORONE  
JOHN MARCINIAK  
MAMIE MICHALOWSKA  
PAULINE NIZNIK  
FRANCES NELSON  
ANTONINA OZAROWSKA  
KATHERINE PANEK  
AGNES PISKOR  
CZESLAWA RADZIMINSKA  
HENRYETTA ROMAN  
JULIA RUTKOWSKA  
ANNA SKALINSKA  
FRANCES SOCHA  
ANTONETTE TOCHTERMAN  
JEAN TWARDOWICZ  
WALERIA TWARDOWICZ  
SOPHIA USZINSKA  
AMELIA URBANSKA  
GEORGE P. WELZANT  
MARTHA WELZANT  
ANNA WISNIEWSKA  
JOSEPHINE WOJTCZUK  
MOLLIE ZALESKA  
ANNA ZEKIEL

## Najszczęśliwsze Życzenia

POMYŚLNYCH OBRAD SEJMOWI DZIEWIĘTNASTEMU  
ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE

przesyła

# **Polskie Stowarzyszenie Kasy p. o. Św. Jana Kantego**

### **Zarząd Centralny**

Kapelan, Ks. Sebastian Jerzyk  
Wice-Kapelan, Ks. Franciszek Sokół  
Prezes, W. S. Pytko  
Wice-Prezes, Dr. L. Kolankiewicz  
Wice-Prezeska, W. Buczkowska  
Sekretarz Generalny, J. Zbytniewski  
Wice-Sekretarz Gen., M. Branka  
Kasjer, Fr. Krupinski  
Radca Prawny, St. Jakubowski  
Lekarz Naczelny, Dr. F. J. Kownacki  
Redaktor Stow., J. Nowosielski

### **Komisarki na Stany**

W. Odorczyk  
M. Basiaga  
H. Dombrowska

### **Dyrektor Honorowy**

Fred Gunther

### **Dyrektorzy**

Antoni Kubiak  
Henryk Moderski  
Franciszek Moskal  
Stefan Grzeczowski  
Jan Malinowski  
Leon Page  
B. Lewandowski  
Leon Polowczuk  
Stanisław Peszka  
Michał Wolaniuk  
W. Totoś  
Aleksander Zabielski

### **Dyrektorki**

P. Maciejewska  
J. Kaminska

### **Dyrektorka Honorowa**

Stanisława J. Ciszek

Główna Siedziba

**Almond & Orthodox Streets**

**Philadelphia, Pa.**

Bell Phone

Regent 9456, 9457

Keystone Phone

East 8473

# ATLAS CASKET CO., Inc.

**Manufacturers of**

**FUNERAL SUPPLIES**

3207-27 CEDAR STREET

PHILADELPHIA

# Hudson County National Bank

JERSEY CITY and BAYONNE

## Największe Polskie Pismo w Ameryce

przesyła

Największej Organizacji Żeńskiej

### ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE

szczerze życzenia pomyślnych obrad i owocnych rezultatów w ich ciężkiej lecz wielce korzystnej pracy na 19-tym Sejmie w Philadelphia, Pa.

W dodatku do wydawania Największego Polskiego Pisma w Ameryce, ulubionego pisma Polonii w Ameryce, **DZIENNIK DLA WSZYSTKICH** posiada najnowocześniejszą i najkompletniej wyposażoną drukarnię polską która służy Polonii na wychodźstwie przez 37 lat. Unijni i fachowi pracownicy posiadają wiele lat doświadczenia w wydawaniu i drukowaniu:

SZYBKA OBSŁUGA . . . PRZYSTĘPNE CENY

Po bliższe szczegóły należy pisać do:

DZIAŁU ROBÓT DRUKARSKICH

## Dziennik Dla Wszystkich

916-928 BROADWAY

BUFFALO, NEW YORK

- ORGANÓW ORGANIZACYJNYCH
- PROGRAMÓW SEJMOWYCH
- PAMIĘTNIKÓW JUBILEUSZOWYCH
- KONSTYTUCJI I PLAKATÓW
- BILETÓW I ROZRZUTEK
- FORMULARZY I POTRZEB BIUROWYCH

# GWIĄZDA

Pismo amerykańskie, wydawane w Polskiej Mowie, redagowane oryginalnie, niezawisłe i bezstronne — jest miarodajnym wyrazem sposobu myślenia Amerykanów Polskiego Pochodzenia, wiernych Wierze Ojców i Idealom Demokracji.

PRENUMERATA ROCZNA \$2.00

\*

Książki, Programy i Wszelkie Inne Roboty Drukarskie

Wykonują Zakłady Drukarskie

**POLISH STAR PUBLISHING CO., INC.**

3022 RICHMOND ULICA

PHILADELPHIA 34, PA.

COMPLIMENTS

of

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**a Friend**

PHILADELPHIA, PA.

Z OKAZJI SEJMU XIX-go ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE

SERDECZNE ŻYCZENIA

POMYŚLNYCH OBRAD, DONIOSŁYCH REZULTATÓW  
I DALSZEGO ROZWOJU

składa

Parafia Św. Stanisława Kostki

W BALTIMORE, MD.

WIEL. O. CELESTYN RÓŻEWICZ, O.M.C.  
Proboszcz

POMYŚLNYCH OBRAD I SUKCESYWNYCH  
REZULTATÓW W PRACY  
DLA DOBRA

KATOLICKIEJ POLONII W AMERYCE

życzy

Wysokiej Izbie Sejmu XIX  
ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE

**PARAFIA MATKI BOSKIEJ  
RÓŻAŃCOWEJ**  
w Baltimore, Md.

KS. PRAŁAT STANISŁAW A. WACHOWIAK,  
PROBOSZCZ

★

COMPLIMENTS

of a

**FRIEND**

Baltimore, Md.

★

★

COMPLIMENTS

from a

**FRIEND**

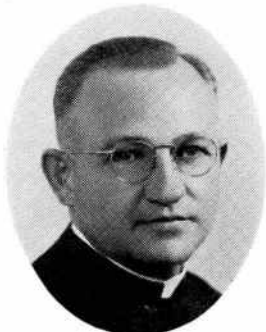
From East Baltimore

Baltimore, Md.

★

ZWIĄZKOWI POLEK W AMERYCE  
NA SEJM XIX  
POMYŚLNYCH I OWOCNYCH OBRAD

życzą



**KS. MIECZYŚLAW LANKAU**  
Proboszcz

**KS. WOJCIECH KICZEK**  
Wikary

**KS. HENRYK JUNCEWICZ**  
Wikary

w Par. Najśłod. Serca Jezus  
IRVINGTON, N. J.

★ ★ ★

**ZWIĄZKOWI POLEK DO PAMIĘTNIA**

Gdzie Związek Polek pracuje i żyje  
Tam szybkim tętnem serce polskie bije,  
Tam ideały bezpiecznie strzeżone  
Przez Polki dzielne w Związku zjednoczone.

Pod ich opieką kwitnie polska mowa,  
I żadna nasza sprawa narodowa  
Krzepiona duchem tegoż Związku grona  
Nigdy w beczynnej anemii nie skona.

Mają w swem gronie i małe Poleczki,  
Splecione w miłe dziewczynek wianeczki.  
One wyrosną jak ten polny kwiatek,  
Zywnie ciepłem tchnieniem swoich matek.

Jak dziś, tak potem, tak przez długie lata,  
Sztandar, na którym polski orzeł wzłata,  
I hasło nasze "Bóg - Ojczyzna" świeci,  
Poniosą Polki — Związku Polek dzieci.

**KS. BRONISŁAW SOCHA**  
Bloomfield, N. J.

★ ★ ★

★

Szczęść Wam Boże!

SZCZERE ŻYCZENIA POMYŚLNYCH OBRAD  
ORAZ WSPANIAŁYCH I OWOCNYCH  
REZULTATÓW W WASZEJ PRACY

przesyła

**PARAFIA MATKI BOSKIEJ  
CZĘSTOCHOWSKIEJ**

z Jersey City, N. J.

**KS. JAKÓB CZARNOGURSKI,**  
Proboszcz

**KS. JÓZEF A. SMOLEŃ,**  
Asystent

★

JAK NAJWIĘKSZEGO ROZWOJU I POMYŚLNYCH  
OBRAD DLA DOBRA OGÓLNEGO  
ZWIĄZKOWI POLEK W AMERYCE

życzy

**Przew. Ks. Prałat Paweł Knappek**

Proboszcz Par. św. Kazimierza

NEWARK, N. J.

SZCZERE ŻYCZENIA POMYŚLNYCH OBRAD

oraz

WSPANIAŁYCH I OWOCNYCH REZULTATÓW  
W WASZEJ PRACY

przesyła

**Przew. Ks. Prałat I. P. Szudrowicz**

Jersey City, N. J.

ZYCZENIA DALSZEGO ROZWOJU ZASYŁA

**POLISH-AMERICAN  
ASSOCIATION**

(STOWARZYSZENIE OBYWATELI)

2806-10 E. Allegheny Avenue

PHILADELPHIA, PA.

**ZARZĄD:**

S. Junak, Prez.                      J. Franiak, Sekr. Prot.  
W. Głowacz, Wiceprez.          W. Markowski, Kasjer  
J. Nowosielski, Sekr. Fin.      W. Radomicki, Marszałek

**DYREKCJA**

M. Rydzik                              F. Mikus  
A. Wiśniewski                        J. B. Kliniewski  
S. Ozga                                 J. Zdanowicz  
E. Wojdan                              A. Piotrowicz  
K. Siwiński                            M. Kwietkowski  
R. Zdunkiewicz                      J. Kubrak

**STOWARZYSZENIE  
DOMU POLSKIEGO**

209-15 FAIRMOUNT AVE.

PHILADELPHIA, PENNA

★ ★ ★

Z OKAZJI

XIX-go SEJMU  
Związku Polek w Ameryce  
zasyłamy

SERDECZNE ŻYCZENIA  
POMYŚLNYCH OBRAD

na korzyść Organizacji i imienia naszej  
Ojczyzny, które przyniosą chlubę i  
zaszczyt wśród swoich i obcych

**ZARZĄD I DYREKCJA**

WRAZ Z

**KOLEM PAŃ ROZWOJU DOMU POLSKIEGO**

★

SERDECZNE ŻYCZENIA POMYŚLNYCH OBRAD  
SEJMOWYCH

składa

**JÓZEF T. SEKUŁA**

PRZEDSIĘBIORSTWO POGRZEBOWE, Ink.

2634 E. Allegheny Avenue  
róg Thompson ul.                      Philadelphia, Pa.  
Telefon: Regent 7900

★



**HORN-ROSS-WEISS POST 861**

VETERANS OF FOREIGN WARS  
OF THE UNITED STATES

Always Ready To Serve

Meets Every First and Third Friday

3001 Richmond Street                      Philadelphia, Pa.

LAWRENCE ADAMS - - - - - Commander  
JOSEPH MIELOCH - - - - - Sr. Vice Comm.  
S. KOLODZEJEWSKI - - - - - Jr. Vice Comm.  
GEORGE MOHELSKI - - - - - Quartermaster  
A. BEDRZYNSKI - - - - - Adjutant  
EDWARD M. BAK - - - - - Chaplain

★

COMPLIMENTS OF

**COMMERCIAL TRUST CO  
of N. J.**

MAIN: 15 EXCHANGE PLACE

OFFICES

660 Newark Ave., at Five Corners  
338 Grove St., near Newark Ave.  
729 Bergen Ave., at Fairmount Ave.  
186 Newark Ave., near Jersey Ave.  
115 Jackson Ave., at Woodlawn Ave.

JERSEY CITY

Member Federal Reserve System

Member Federal Deposit Insurance Corp.

★

★

**Third Federal Savings & Loan Assn.  
OF PHILADELPHIA**

4625 Frankford Ave. Philadelphia, Pa.

Current Dividend Rate 3% on Savings

Accounts Insured up to \$5000.00

Chartered and Supervised by the United States Government  
Come in. \$1.00 opens an account. Money available on direct  
reduction mortgage loans to home buyers

★

★

**Stowarzyszenie Bolesława  
Wielkiego**

3157-59 E. Thompson St. Philadelphia, Pa.

ZARZĄD:

Wiktor Urban, Prezes J. Wyborski, Sekr. Fin.  
F. Owczasz, Wiceprezes M. Krzeskiewicz, Kasjer  
F. Malinowski, Sekretarz J. Musiał, Marszałek

★

★ ★ ★

Little Man ALE



Premium BEER

**Esslinger's**  
EST. 1868

★ ★ ★

★

Phone: REGent 4400

**Matthew Edward Osiecki  
FUNERAL DIRECTOR**

1626 E. Berks St.  
PHILADELPHIA, PA.

★

★

**DR. V. J. HOFFMAN**

151 SHURS LANE  
PHILADELPHIA, PA.

★



Ask for

# COOPER'S

and be sure you get it. Cooper's Beer has a distinctive and uniform flavor — clean, smooth, mellow. And it's the same, every time. Buy it on draught at your favorite tap room — and in the thrifty, jumbo quarts.

Brewed and Bottled by

**THE COOPER BREWERY**  
Philadelphia



SERDECZNE ŻYCZENIA

z okazji

SEJMU XIX

ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE

skład:

**WILLIAM A. RUCKI & SON**

JOHN J. RUCKI, Prop.

ZAKŁAD POGRZEBOWY

60 Pulaski St.

Newark, N. J.

Residence: REgent 2608  
3162 E. Thompson Street  
Philadelphia, Pa.

Display Yard:  
Darby 2467

**EUGENE J. WITALIS**

GRANITE — MARBLE  
CEMETERY MEMORIALS

Office and Display Yard, McDade Boulevard  
Opposite Rear Entrance Holy Cross Cemetery  
DARBY, PENNSYLVANIA

COMPLETE HOME FURNISHINGS

**Polish American Furniture Co.**  
and

**Batory Furniture House, Inc.**

C. SZYMANSKI, Prop.

219-223 N. Broad St.  
Trenton, N. J.

382-384 Broadway  
Bayonne, N. J.

Phone: Bayonne 3-4981

**Gendaszek Limousine Service**

LATEST MODELS BLACK OR WHITE HEARSES

WAGON SERVICE DAY AND NIGHT

Bell Phone: Nebraska 0120—3330—9751

2957 Belgrade Street Philadelphia, Pa.

SOLE OWNER, JULES GENDASZEK

COMPLIMENTS

of

**EDWARD W. BROMIRSKI**

FUNERAL DIRECTOR  
&  
EMBALMER

212 Warren Street

Jersey City, N. J.

Phone — BE. 4674

★  
POMYŚLNOŚCI W OBRADACH SEJMOWYCH  
ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE  
W PHILADELPHII, PA.

życzy

**PLACÓWKA 12 S. W. A. P.**

2733 E. Clearfield St. Philadelphia, Pa.

★

**PATRONAT GR. 601 Z. P. w A.  
IRVINGTON, N. J.**

MARIA POZNANSKA  
MARIA GUBERNAT  
JADWIGA KRASUCKA  
ANNA PIASECKA  
MR. & MRS. JOHN MANKOWSKI  
JULIA MACIONG  
MR. & MRS. MICHAEL HENDEREK  
MR. & MRS. R. J. GÓRSKI  
MR. & MRS. JOSEPH ABRAMSKI  
MR. & MRS. TADEUSZ WIŚNIEWSKI  
MR. & MRS. JOSEPH SŁOWINSKI  
BRONISŁAWA TAJKOWSKA  
ROZALIA SZLAGA  
M. BARNES

COMPLIMENTS OF

**K. Stefanowicz**

3300 Richmond St. Philadelphia, Pa.

**Anthony P. Stefanowicz**

REAL ESTATE — CONVEYANCING  
INSURANCE

4342 Cresson St. Philadelphia, Pa.

**S. J. Lyons Co.**

JEWELERS

SINCE 1899

**J. J. Mlodzianowski**

FUNERAL DIRECTOR

118 Grape Street 4125 Germantown Ave.  
MANayunk 1916 MICHigan 0206

PHILADELPHIA, PA.

**M. A. Tomaszewski & Son**

UNDERTAKERS & EMBALMERS

2728 E. Allegheny Ave. Philadelphia, Pa.

Phone: REGent 6624

COMPLIMENTS OF

**Richmond Bakery**

P. KULPINSKI

3038 Richmond St. Philadelphia, Pa.

REG. 3473

**J E D N O Ś Ć**

PHILADELPHIA'S LEADING POLISH WEEKLY

3131 Richmond Street  
PHILADELPHIA

B. S. PLUTA, Publisher  
Phone REGent 5259

COMPLIMENTS OF

**Frank J. Sitko, Ph. G.**

PRESCRIPTION DRUGGIST

2613 E. Allegheny Ave. Philadelphia, Pa.

Phones: GARfield 1934

Conshohocken 640

**Anthony J. Cerankowski**

FUNERAL DIRECTOR

DEPENDABLE AND ECONOMICAL SERVICE

2635 E. Allegheny Ave. Philadelphia, Pa.

Branch Office: 209 E. Hector St., Conshohocken, Pa.

COMPLIMENTS OF

*Hrobak's*  
TRADE MARK

COMPLIMENTS OF

**PROPPER BROS.**

LEVERING & CRESSON STS.

**TOW. SOKÓŁ POLSKI**

W MANAYUNK, PA.

zasyła

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

SERDECZNE ŻYCZENIA ZASYŁA

**Stow. Obywateli Polsko-Amer.  
North East**

2314 E. York St. Philadelphia, Pa.

**LEW TENDLER TAVERN**

BROAD at LOCUST STREET

Philadelphia, Pa.

Phone: Pennypacker 1802

Z Okazji Sejmu Związku Polek w Ameryce  
WSZELKICH POMYŚLNOŚCI  
życzy

**Richmond Obyw. Ben.  
Stowarzyszenie**

2937-41 Richmond St. Philadelphia, Pa.

COMPLIMENTS OF

**Kazimierz Wielki B. & Loan Ass'n**

2600 E. Allegheny Ave.

EACH ACCOUNT INSURED UP TO \$5,000.00

COMPLIMENTS

of a

**FRIEND**

COMPLIMENTS

of a

**FRIEND**

ŻYCZENIA POMYŚLNYCH OBRAD  
SEJMOWYCH

składa

**Gmina 166 Z. N. P.**

w Philadelphia, Pa.

ŻYCZENIA POMYŚLNYCH OBRAD  
SEJMOWYCH

składa

**Paweł Karsch**

**POGRZEBOWY I BALSAMATOR**

190 Conarroe St.

Manayunk, Pa.

SERDECZNE ŻYCZENIA I DALSZEGO ROZWOJU  
DLA SEJMU XIX ZWIĄZKU POLEK  
W AMERYCE

składają

**CZŁONKOWIE I KOMITET**

**Stow. Adama Mickiewicza**

JAN F. CICHOCKI, Prezes

Regent 5304

Tor. 7180

**Jersey Queen Dairy**

**MILK PRODUCTS**

3465 Richmond Street

Philadelphia, Pa.

Bell Phone: Regent 3622

SELLING - REAL ESTATE - RENTING

**Joseph Ronczka**

**REAL ESTATE & INSURANCE  
CONVEYANCING**

2021 Memphis Street Philadelphia, Pa.

RENTS COLLECTED

Quality

Service

**PAINTING**

**NORTHEAST**

**DECORATING**

3024 Salmon Street

Philadelphia, Pa.

WALTER COOK

NEB. 5878 — NEB. 1211

Niestrudzonym Pracownikom  
Związku Polek w Ameryce  
SERDECZNE ŻYCZENIA  
składa

**KS. M. WYBORSKI**  
Proboszcz Par. św. Wawrzyńca  
PHILADELPHIA, PA.

Phone Reg. 4367

**ADAM'S CAFE**

ADAM SWIĄTKOWSKI, Prop.

**CHOICE WINES & LIQUORS**

2600 Richmond St. — N. W. Cor.  
PHILADELPHIA, PA.

**FRANK NAWROCKI**

Wholesale and Retail Dealer

Fancy California Fruit and Produce

PENNA. POTATOES A SPECIALTY

2808 E. Ann St.

Philadelphia, Pa.

Neb. 9075

**LOBSTER CAFE**

STANLEY GARDECKI, Prop.

**BEER - WINES - LIQUORS**

2647 E. Clearfield St.

Philadelphia, Pa.

Phone Jef 1213 — East 7492

OPEN: MON. WED. & FRI. EVES.

**C. J. PRZYBYLOWSKI**

TRADING AS

**MILLER REALTY CO.**

Orthodox & Thompson Sts. Philadelphia, Pa.

INSURANCE IN ALL ITS BRANCHES

DELaware 3636

**JAN J. CERANKOWSKI**

**POGRZEBOWY I BALSAMATOR**

2635 Orthodox St.

Philadelphia, Pa.

**S. ZALESKI**

**KONTRAKTOR**

DACHARZ . . . BLACHARZ

3059 Richmond St.

Philadelphia, Pa.

**FRATERNAL ASSOCIATION  
OF JOSEPH PILSUDSKI**

(Stowarzyszenie Braterskie Józefa Pilsudskiego)

3368 E. Thompson Street

PHILADELPHIA, PA.

COMPLIMENTS OF

**North East Women's Club**

2314 E. York Street

**Stowarzyszenie Obywatelek**

z Philadelphia, Pa.

M. Borowska, Prezeska  
D. Witkowska, Wiceprez. S. Dobisch, Sekr. Fin.  
S. Kaźmierczyk, Sekr. Prot. B. Bulsza, Kasjerka

Nebraska 5791

**SAWA'S**

**EXCLUSIVE BRIDE AND BRIDESMAID GOWNS**

3060 Richmond Street

Phone: Regent 2060

**A. Rzepecki**

**HARDWARE**

3102-04 Richmond St. Philadelphia, Pa.

Bell Telefon: JEF. 0950

**Edward L. Walczak**

**POGRZEBOWY I BALSAMATOR**

2391 Orthodox Ulica — Róg Bermuda Ul.  
PHILADELPHIA, PA.

ROX. 0987 J.

**W. S. Wesolowski**

**QUALITY MEATS and GROCERIES**

158 Levering Street

MANAYUNK

Phila. Pa.

GREETINGS FROM

**Keller H. Gilbert, LL.B.**

**MAGISTRATE**

Court No. 28, Manayunk, Pa.

COMPLIMENTS OF

**K. Zoltowski**

**BUILDING CONTRACTOR**

2737 E. Indiana Ave.

**Kish Funeral Home**

224 Fitzwater Street

Philadelphia, Pa.

**Joseph A. Moderski**

**FUNERAL DIRECTOR**

755 S. 2nd Street

Philadelphia, Pa.

ŻYCZENIA ŚLE

**Franciszka Prusiezna**

1020 S. 2nd Street

Philadelphia, Pa.

POWODZENIA ŻYCZY

**Franciszek J. Rachubinski**

781 S. Front St.

Philadelphia, Pa.

NEB. 7057

**Stanley's Home Appliance**

S. REIKAUSKAS

**FURNITURE - CARPETS - RUGS**

2700 E. Madison Street

Philadelphia, Pa.

NEBRASKA 5766  
REGENT 0277

REGENT 9150  
NEBRASKA 1625

**Rose Garden Flower Shop**

**FLOWERS FOR ALL OCCASIONS**

2964 Richmond Street

Philadelphia, Pa.

Bell Phone: Howard 3357

**Mrs. M. Pichalska**

**FUNERAL DIRECTOR**

851 S. Front Street

Philadelphia, Pa.

COMPLIMENTS OF

**F. Struk's Cafe**

3301 Richmond St.

Philadelphia, Pa.

COMPLIMENTS OF

**P. Janiec's Cafe**

3018 Salmon St.

Philadelphia, Pa.

REG. 7090

COMPLIMENTS OF

**Francis J. Kownacki, M. D.**

REGent 1010

**S. Szweda**

**POGRZEBOWY I BALSAMATOR**

No Charge For Funeral Parlor

2636-38 E. Allegheny Ave.

Philadelphia, Pa.

Phone REGent 3832

**Alice's Flower Shop**

**WEDDING BOUQUETS - FUNERAL DESIGNS**

2655 E. Clearfield St.

Philadelphia, Pa.

POMYŚLNYCH OBRAD

życzy

**Gniazdo 516 Sok. Pol.**  
Philadelphia, Pa.

GIFTS IN JEWELRY FOR EVERY OCCASION

**POLAND'S**  
CREDIT JEWELERS

4347 Main St.

Manayunk

**Jakób Rykowski**

JEWELER

4373 Main St.

Manayunk, Pa.

G R E E T I N G S

**Howitz Bakery**

400 Kingsley St.

Philadelphia, Pa.

COMPLIMENTS OF

**V. & W. Ławiński**

114 Grape Street

ŻYCZENIA ŚLE

**Kazimierz Kucharski**

155 Jamestown St.

**John Rozanski**

MEAT MARKET

2701 E. Clearfield St.  
Phone NEB. 3459

POMYŚLNYCH OBRAD SEJMOWYCH

**DuBarry Beauty Salon**

H. BOGUCKA, Wł.

1239 N. Ashland Ave.

Chicago, Ill.

Phone: BRUNSWICK 1230

**A. Starsiak**  
CLOTHING STORE

Clothing & Furnishings For Men, Young Men & Boys  
Custom Made Suits — All Work Guaranteed

1205 Milwaukee Ave. at Division St. Chicago, Ill.

Serdeczne życzenia pomyślnych obrad sejmowych  
składają

MR. & MRS. SAM N. BABCZAK

**I. G. A. Groceries Store**

651 NORTON ST.

ROCHESTER, N. Y.

ŻYCZENIA DALSZEGO ROZWOJU  
I POMYŚLNOŚCI SKŁADA

**Towarzystwo H. B. W.**

Gr. 756 Z. P. w A.

NEWARK, N. J.

ŻYCZENIA OWOCNYCH OBRAD SKŁADA

**Komisja Nr. 25-ty**

Obwód XI-ty

OMAHA, NEBRASKA

M. Gałazka, Prez.; M. Sturk, Wiceprez.; J. Supińska, Sekr. Fin.;  
M. Wolbach, Sekr. Prot. i P. Niewiarowska, Kas.

WSZELKIEJ POMYŚLNOŚCI SEJMOWI XIX-mu  
ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE

życzy

**Leokadia A. Rabińska**

PREZESKA KOMISJI NR. 28-my  
NA STAN MASSACHUSETTS

**Tow. Rozwój Polek**

Gr. 632 Z. P. w A. w Rochester, N. Y.

zaszyła życzenia pomyślnych obrad Sejmowi XIX-mu  
i jak największego rozwoju  
Związkowi Polek w Ameryce

SERDECZNE ŻYCZENIA ZASYŁA

**Tow. Wolność Polek**

Gr. 222 Związku Polek w Ameryce

PHILADELPHIA, PA.

Pomyślnych Obrad Sejmowi XIX-mu

życzy

**Tow. Bałtyk**

GR. 759 Z. P. w A.

Jersey City, N. J.

Pomyślnych Obrad Sejmowi XIX-mu

życzy

**Tow. Wisła**

GR. 677 Z. P. w A.

Jersey City, N. J.

Owocnych w Wyniki Obrad Sejmowi XIX-mu

życzy

**Tow. Marii Konopnickiej**

GR. 611 ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE

Bayonne, N. J.

PATRONAT GR. 611 Z. P. w A.

BAYONNE, N. J.

HONORATA PUSCZ  
ANNA ZUKOWSKA  
MARIA GÓRECKA  
ZOFIA ZIMNOCH  
ANTONINA BARCZYK  
KATARZYNA GOTARD  
JOANNA KULIGOWSKA  
ANNA PURWIN  
JANINA WERNICKA  
VICTORIA NOWICKA  
EVA KAWAŁEK  
JÓZEFA HALECKA

COMPLIMENTS

of a

**FRIEND**

From North East Baltimore  
Baltimore, Md.

BEST WISHES

from

**Mr. & Mrs. Frank Karwacki**

PHARMACIST

Milton Ave. & Fleet Street Baltimore, Md.

COMPLIMENTS OF

**Lilly & Zeiler, Inc.**

403 S. Wolfe Street Baltimore, Md.

Phone: Wolfe 3940

Polish Falcons Hall

**John Byczkowski**

BEER, WINES & LIQUORS

IMPORTED AND DOMESTIC

1735 Fleet Street Baltimore, Md.

Wolfe 5854

**M. F. Sadowski & Sons**

FUNERAL DIRECTORS

1808 Eastern Ave. Baltimore, Md.

Wolfe 1127 - Day and Night Service - Broadway 1025  
Funeral Parlor For Your Convenience

**George A. Weber**

FUNERAL DIRECTOR and EMBALMER

Limousines For All Occasions

705 South Ann Street Baltimore, Md.

COMPLIMENTS

of a

**FRIEND**

Baltimore, Md.

COMPLIMENTS

of a

**FRIEND**

Baltimore, Md.

COMPLIMENTS

of

**Patterson Bowling Alley**

2105 Eastern Avenue

BALTIMORE, MARYLAND

COMPLIMENTS

of

**Anton Hagel**

BAKER OF HIGH GRADE GOODS

Baltimore, Md.

COMPLIMENTS

of a

**FRIEND**

Baltimore, Md.

COMPLIMENTS

of a

**FRIEND**

Baltimore, Md.

COMPLIMENTS

of

**Mr. & Mrs. Frank Krzeszewski**

Baltimore, Md.

PATRONS OF GROUP 702 P. W. A.

BALTIMORE, MD.

MR. & MRS. IRWIN HORN  
MRS. PELAGIA KULESZCZYK  
MRS. DOROTHY STEVENS  
MRS. ELEONOR DRZEWIECKI  
MISS MARY DRZEWIECKI  
MISS THERESA SOKOLOWSKI  
MISS LILLIAN MECHLINSKA  
MRS. ANGELIA BEDNACZ  
MR. JASINSKI  
MRS. JULIA ZAMECKA  
MRS. LILLIAN KUNKOWSKA  
MRS. LILLIAN BERNADZIKOWSKA  
MRS. HELEN ROZANSKA  
MRS. MARY SZYMANOWSKA  
MRS. MARY BERES  
MRS. HELEN PRUCHNIEWSKA  
MRS. MARY USTASZEWSKA  
MRS. HELEN SUPROWICZ  
MRS. FRANCES MUSZAL  
MRS. ELEONOR DRZEWIECKI  
MRS. LINDA FRANK  
MRS. JOEANNA LITTLE

WITH OUR BEST WISHES  
WALTER & IGNACY FILIPOWICZ

**Phillips Brothers**  
FLORISTS

160 Ferry St. Newark, N. J.

SZCZERE ŻYCZENIA  
przesyła

**Ks. Prob. Józef A. Maj**

291 St. Paul's Ave.  
JERSEY CITY, N. J.

COMPLIMENTS  
of

**F. W. L. & COMPANY**

Jersey City, N. J.

COMPLIMENTS  
of

**BROMIRSKI**  
FLORIST

Jersey City, N. J.

Pomyślnych Obrad Sejmowi XIX Z. P. w A.  
życzy

**Benjamin C. Gurnik**  
RZECZNIK MIEJSKI

571 Grove St. Irvington, N. J.  
ES. 2-5477

PATRONAT GR. 744 Z. P. w A.  
IRVINGTON, N. J.

ANIELA POMIANEK  
JANINA MIENTUS  
ZOFIA ZEMRUZ  
WIKTORIA RADONIEWICZ  
JÓZEFA PANEK  
M. BOCZAR  
LUDWIKA KOPACZ  
A. BARTNICKA

★ ★ ★

PATRONAT GR. 756 Z. P. w A.  
NEWARK, N. J.

WIKTORIA SEMAH  
MARIA GRABOWSKA  
KAROLINA CHMARA  
SYLWESTRA DUCA  
KAZIMIERA ARCISZEWSKA  
ZOFIA KONRAD

SERDECZNE ŻYCZENIA  
ZWIĄZKOWI POLEK W AMERYCE  
Z OKAZJI XIX-go SEJMU  
składa

**Dr. Lawrence J. Urban**

679 Avenue C Bayonne, N. J.

COMPLIMENTS OF

**Stanisław Fryczynski, Inc.**

FUNERAL HOME

190 Avenue E Bayonne, N. J.

Tel. Bayonne 3-6161 Home Tel. Bayonne 3-5777

**White Rose Laundry**

25-27 West 23rd Street Bayonne, N. J.

JOSEPH J. TOPOLESKI, Prop.

ŻYCZENIA SKŁADA

**Franklin House**

F. TOMASZESKI, Właśc.

1402 C St. Cor. 15th Ave. Belmare, N. J.

POKOJE DO WYNAJĘCIA  
na dzień, tydzień lub sezon; z wiktem lub bez.  
Specjalne pokoje dla wycieczkowiczów.

Tel. JOURNAL Square 2-0058

**Dr. Abdon V. Piskorski**

604 JERSEY AVENUE  
Bet. 4th & 5th Streets  
JERSEY CITY, N. J.

Phone: JOURNAL Square 2-0776

**John J. Brozdowski, M. D.**

OFFICE HOURS:  
1 to 2 and 6 to 8 P. M.  
Except Sat. and Sun.

554 1/2 Jersey Ave. Jersey City, N. J.

OWOCNYCH OBRAD SEJMOWI XIX Z. P. w A.

życzy

**Dr. F. S. Stankiewicz**

554 1/2 Jersey Avenue Jersey City, N. J.

COMPLIMENTS

of a

**FRIEND**

Jersey City, N. J.

BEST WISHES  
from  
**PETER H. SCHWABA**  
JUDGE  
OF THE SUPERIOR COURT

COMPLIMENTS  
of  
**WALTER J. LA BUY**  
JUDGE  
OF THE CIRCUIT COURT  
OF COOK COUNTY, ILLINOIS

GREETINGS  
**THE LEADER STORE**  
1535-39 W. Chicago Ave.  
CHICAGO, ILL.

Phone Brunswick 2406

**A. and R.**  
GROCERS' SUNDRIES  
Distributors of AL-RICH BRAND  
And Other Fancy Food Products  
1906 Elston Ave.

MICHAEL ZIENTEK CHICAGO

POMYŚLNIEGO ROZWOJU ZWIĄZKOWI POLEK!  
JEDYNA POLSKA FIRMA

**CZERWIEC LUMBER CO.**  
ROOFING, MILLWORK and INSULATION  
2 YARDS

3700 S. Western Ave. 9000 So. Chicago Ave.  
Tel. Virginia 0456 CHICAGO Tel. Saginaw 0202

SZCZĘŚĆ BOŻE SEJMOWI Z. P. w A.

**MRS. H. TOMASZEWSKI**

KWIATY NA WSZELKIE OKAZJE  
1228 Noble Street Chicago, Ill.  
Tel. BRUNswick 2734

COMPLIMENTS OF  
**Roman Kosinski**  
DIAMONDS, WATCHES, JEWELRY  
DR. HENRY F. KOSINSKI, 1039 Milwaukee Ave.  
Optometrist Chicago, Ill.

Książki Wszelkiego Rodzaju, Słowniki, Pocztówki  
na wszelkie okazje poleca  
KSIĘGARNIA

**Polish American Book Co.**

KATALOGI NA ŻĄDANIE  
1130 Milwaukee Ave. Chicago, Ill.

Badges, Flags, Silver and Gold Jubilee Items  
at Wholesale Price

**United Novelty Mfg. Co.**

W. JANICKI  
1159 Milwaukee Ave. Chicago, (22) Ill.  
Write For Our Catalogue

BEST WISHES FROM  
BARNEY B. DRABANSKI  
PAUL W. DRABANSKI

**Drabanski Funeral Directors**

Phone Armitage 2934  
1410 N. Ashland Ave. Chicago, Ill.

PATRONAT  
PHILADELPHIA, PA.

WANDA NOWAK  
MAGDALENA BOROWSKA  
ANTONI PITERA  
MICHAŁ BEDNAREK  
ANIELA GRABOWSKA  
CECYLIA SWIERK  
KAPLAN'S JEWELERS  
MRS. J. STEMBA  
DOMICELA WITKOWSKA  
STEFANIA SLINER  
ANNA CHRUPCAŁA  
KATARZYNA JANIEC  
PAULINE UCZAK  
EFENBURG  
MRS. THEOPHILA McERLANE  
K. BABULA  
JOHN GRACZYK  
A. SAYBOLT  
E. SIENKIEWICZ

MARK ELECTRIC CO.  
HELEN KASPER  
STEFAN i ROZALIA TYSZKA  
ANNA MASZTAK  
K. HALDIS  
STEFANIA PIASECKA  
V. TATER  
M. KRASOWSKA  
M. PUSZYNSKA  
D. PISKADŁO  
W. DRYSLEWSKA  
C. GUTOWSKA  
S. PIELAWSKA  
Z. ZALEWSKA  
W. MATCUSZCZYK  
ANTONI BLASZCZYK  
KONSTANCJA GUZIEJEWSKA  
AMELIA SZLAK, Chicago, Ill.

★ ★ ★

DR. & MRS. JOSEH KAJA, Milwaukee, Wis.  
MR. & MRS. ZUSGA, Elizabeth, N. J.  
R. PASTERNAK, Elizabeth, N. J.



BEST WISHES FROM

**Ted Phillips**

Finest Quality in Fresh Cut Flowers & Corsages  
215 Ferry Street Newark, N. J.

Życzenia Pomyślnych Obrad Związkowi Polek w Am.  
składają

**Antoni i Czesława Krzewiccy**  
70 Elm Road Newark, N. J.

Szczęście Boże Sejmowi XIX-mu i Organizacji  
Związku Polek w Am.

**Paweł i Leok. Płońscy**  
55 Hawkins St. Newark, N. J.

Życzenia Dalszego Rozwoju Związkowi Polek w Am.  
składają

**Mr. & Mrs. Wyszynski**  
209 Ferry Street Newark, N. J.

Dalszego rozwoju w sprawach społeczno-narodowych  
z okazji Sejmu XIX-go  
życza

**Mr. & Mrs. S. M. Kremzner**  
88 Pulaski St. Newark, N. J.

Best Wishes and Heartiest Congratulations  
from

**M. Zawodniak**  
DRUG STORE

72 Pulaski St. Newark, N. J.

Tel. ES. 2-1385

**Mary Czyzewski**

Dealer in

GRADE "A" MILK & DAIRY PRODUCTS  
644-15th Ave. Newark, N. J.

Phone BAYonne 3-1917

K. WANDZINSKI, Prop.

**Mt. Carmel Florist**

CUT FLOWERS AND POTTED PLANTS  
WEDDING BOUQUETS AND FUNERAL DESIGNS  
A SPECIALTY

6 East 22nd Street Bayonne, N. J.

**Vincent Smolski**

HOME-MADE BOLOGNA  
MEAT MARKET

115 N. 2nd St. Harrison, N. J.  
Tel. HA. 6-1238

ŻYCZENIA POMYŚLNYCH OBRAD

przesyła

**M. Królówna**

## The Third War Loan is your loan

The securities on sale fit your purse. Check the one which is applicable to you and buy it to the point of personal temporary sacrifice. Always keep in mind your sacrifice is only temporary because you do not give your money away when you "buy" War Bonds; you lend your money at interest. Your money is not even frozen. In the event of an emergency — and the record shows that Americans are not redeeming their Bonds except in the event of true emergencies — your Bonds are redeemable.

The United States Government has never in its history repudiated a Government Bond. As further evidence of the strength of this country to guarantee repayment of your money, United States potential wealth amounts to \$89,000 per capita. Even with the heavy current war expenses, our national debt is only \$1100 per capita.

Only a country like ours could make such a deal with its citizens: repay you with interest for a loan of your money to protect you and your family against enemies which would murder, rob, or enslave you.

The number one "buy" for you is the familiar Series E War Bond. Twenty-seven million American workers are buying Series E Bonds at the rate of \$420,000,000 a month. Your Third War Loan duty is to buy at least one extra \$100 Series E Bond above your regular buying. Buy more if you can.

Keep these facts in mind about the Series E Bonds:

They come in \$25, \$50, \$100, \$500 and \$1,000 denominations. They sell for 75 per cent of their maturity value. They pay you \$4 for every \$3 invested if held until maturity, which is 10 years from issuing date. You may redeem them at any time 60 days after issue without notice at stated redemption values. Every Bond carries this redemption table.

*The Polish Women's Alliance of America*

SEJMOWI XIX  
ZWIĄZKU POLEK  
W AMERYCE

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA  
DONIOSŁYCH I OWOCNYCH OBRAD

Dla Chwały  
Narodu Polskiego  
i Polonii  
Amerykańskiej

s k ł a d a

Wydawnictwo **Pittsburczanina**

WIKTOR L. ALSKI, *Prezes*

Pittsburgh, Pennsylvania

# Komitet Przedsejmowy

## Sejmu XIX-go Związku Polek w Ameryce

### KOMITET WYKONAWCZY

M. C. DANESKA, Przewodnicząca

W. NOWAK, Wiceprzewodnicząca  
A. JAŚKIEWICZ, Wiceprzewodnicząca  
F. JASIŃSKA, Wiceprzewodnicząca

A. BORAWSKA, Wiceprzewodnicząca  
M. GZOWSKA, Sekretarka  
K. BYCZKOWSKA, Kasjerka

#### *Komitet Pamiętnika*

M. C. Daneska, Przew.  
F. Jasińska  
C. Pokorska  
M. Boczar  
K. Mankowska  
B. Zamojska  
A. Skurecka  
C. Swierk  
K. Janiec  
A. Janiszewska  
S. Nowicka  
M. Janiga  
L. Bernadzikowska  
M. Welzant  
J. Kutz  
J. Jaskulska  
M. Michaloska  
H. Rożanska  
P. Kuleszczyk  
D. Stevens  
W. Krzyszewska  
K. Byczkowska  
M. Lopacińska

#### *Komitet Nabożeństw*

W. Nowak, Przew.  
A. Borawska  
S. Nowicka

#### *Komitet Widowiska i Popisów*

M. C. Daneska, Przew.  
B. Banko  
A. Tyszka  
P. Suprowicz  
I. Wiśniewska  
A. Jaśkiewicz  
T. Sekula  
W. Nowak  
J. Osuch  
F. Jasińska  
J. Brolewicz

#### *Komitet Biletów i Finansów*

W. Nowak, Przew.  
T. Sekula  
J. Osuch  
S. Nowicka  
P. Skalinska

#### *Marszałkinie*

W. Nowak  
A. Jaśkiewicz

#### *Asystentki*

T. Sekula  
M. Telkowska  
P. Dryślewska  
F. Jasińska  
J. Osuch  
K. Byczkowska  
L. Plonska  
C. Pokorska

#### *Komitet Bankietu i Dekoracji*

M. C. Daneska, Przew.  
A. Jaśkiewicz  
W. Nowak  
A. Borawska  
K. Byczkowska  
F. Jasińska  
M. Gzowska  
T. Sekula  
M. Welzant  
P. Dryślewska  
S. Nowicka

#### *Komitet Akademii Żalobnej*

K. Byczkowska, Przew.  
P. Dryślewska  
L. Piasecka  
M. Rożanska

#### *Komitet Prasy*

A. Borawska, Przew.  
P. Dryślewska  
M. Gzowska

#### *Komitet Rautu Wojskowego*

I. Wiśniewska, Przew.  
V. Guladwińska  
C. Pokorska  
M. Welzant

## *Podziękowanie*

SZCZERE I GŁĘBOKIE PODZIĘKOWANIE składamy wszystkim miejscowym i pozamiejscowym pracownikom, które przyczyniły się do wydania niniejszego Pamiętnika, jakoteż:

Urzędniczkom Zarządu Głównego Związku Polek w Ameryce, Komisjom i Grupom, za współpracę i życzenia;

Bratnim Organizacjom za zamieszczenie swych życzeń i ogłoszeń;

Wiel. Duchowieństwu, PP. Kupcom, Przemysłowcom, Profesjonalistom i tym wszystkim, którzy bądź to przez zamieszczenie ogłoszenia lub patronatu materialnie przyczynili się do wydania tego Pamiętnika;

Wydawnictwu "Pittsburchanina" za łaskawą współpracę;

Tym wszystkim którzy nadesłali swoje artykuły do Działu Redakcyjnego Pamiętnika;

Prasie polskiej i angielskiej za reklamę;

Jakoteż i wszystkim tym, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do wydania tego Pamiętnika Sejmowego, raz jeszcze składamy serdeczne, staropolskie — "Bóg Zapłać" polecając poparciu naszych członkiń i przyjaciół tych wszystkich, którzy swe ogłoszenia w Pamiętniku tym zamieścili.

KOMITET PAMIĘTNIKA SEJMOWEGO.

★ ★ ★ ★

## *Appreciation*

The Pre-Convention Committee of the Nineteenth Convention of the Polish Women's Alliance of America acknowledges its debt of gratitude to all those, who helped morally and materially to make this Convention Book possible. We particularly want to extend our sincere thanks to:

The Supreme Officers of the Polish Women's Alliance of America, Councils and Groups for their splendid cooperation and greetings;

The Fraternal Organizations for their Best Wishes;

The Reverend Clergy, Firms, Institutions, Merchants, Professionals and Individuals who made this book possible by inserting their compliments and advertising;

The Pittsburgher Polish Daily Publishing Company for their splendid cooperation;

The Contributors to the editorial part of this book;

The Polish and English press for publicizing our Convention.

And to all those who in any way made this book possible. It would have been virtually impossible to achieve the success of our enterprise without this aid and assistance, therefore the Committee tenders its sincerest thanks to all. The Committee also urges its friends and members to patronize all those who have acquired space in this publication.

PROGRAM BOOK COMMITTEE.



## No second chance...no other choice

**F**OR THOSE who fall and freeze on the lime-covered floors of the cattle cars that carry them to German labor camps—there is no other choice.

For the little children of Warsaw and Poznan and Krakow who wait with swollen stomachs for the food that never arrives, there is nothing else to do—but wait.

For the Polish peasant with no choice but to see his home destroyed, his country despoiled, over-run by the ruthless Nazi horde; for all of those in nameless graves and numberless cells—for *all* of them—there was no second chance, no other choice.

But for you—a choice still remains. For us—among all the peoples of the world, the road to freedom is still clear.

Never before have we been able to measure the price of freedom for ourselves and our children in such tangible terms. Will you help to keep the road to freedom open? Will you invest—all *you can*—in War Bonds?

It's not so much to ask. Many of us are making more money than we have for years. The things we'd like to buy with that money are scarce—or unavailable. So, we're asked to *loan* money at good interest—\$25.00 for every \$18.75 when the Bond matures. Money to help pay for the war—keep prices down—provide peacetime jobs and peacetime goods and a generally decent world for all of us when the war is won.

Chances are you're already in the Payroll Savings Plan—buying War Bonds—doing your bit. But don't stop there. Raise your sights. Do your *best*.

## M. B. VICK & COMPANY

STATE AND MUNICIPAL BONDS

120 S. La Salle St.

Chicago

WE ARE QUALIFIED AS ISSUING AGENT FOR DIRECT  
SALES OF SERIES "E" U. S. WAR SAVINGS BONDS.

